



Elektronische Messgeräte für die Längsprofilkontrolle Electronic measuring devices for the inspection of longitudinal profiles

BEDIENUNGSANLEITUNGSeite 2INSTRUCTION MANUALPage 68



EQUIPMENT

RAILSTRAIGHT BEDIENUNGSANLEITUNG

1	Hinweise zum Handbuch4							
	1.1	1 Signalworte und Symbole						
	1.2	Geräte	kennzeichr	1ung	4			
2	Hinv	weise zu	ım <i>RAILS</i> 1	TRAIGHT	5			
	2.1	Bestim	mungsgen	näßer Gebrauch	5			
	2.2	Bestim	mungsfren	nder Gebrauch	5			
	2.3	Entsor	gung		5			
	2.4	Allgemeine Sicherheitshinweise						
	2.5	Wartur	ge	7				
	2.6	Rechtli	ise	8				
3	Geri	ätebesc	hreibung		9			
	3.1	Lieferu	mfang		9			
	3.2	Technis	sche Daten	1	10			
	3.3	Geräte	bestandtei	le	12			
		3.3.1	RAILSTR	AIGHT WAVE & RAILSTRAIGHT COMPACT	12			
		3.3.2	RAILSTR	AIGHT DUAL	14			
		3.3.3	RAILSTR	AIGHT APP	15			
4	Stro	omversorgung16						
	4.1	RAILSTRAIGHT aufladen 17						
	4.2	Externe	• Batterien	verwenden	18			
5	RAIL	STRAIG	HT auf Sc	chiene einstellen	21			
	5.1	KAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen						
	5.2	RAILST	<i>RAIGHT</i> fü	r Fahrkantenmessung einstellen	21			
6	Mit	dem <i>RA</i>	ILSTRAIG	HT messen	22			
	6.1	Symbo	lleiste der l	RAILSTRAIGHT APP	22			
		6.1.1	Gerätest	atus	24			
		6.1.2	Kalibrier	ungsüberprüfung	26			
			6.1.2.1	Kalibrierungsüberprüfung starten	26			
			6.1.2.2	Resultat der Kalibrierungsüberprüfung	27			
	6.2	Messer	า		28			
		6.2.1	Mit dem	RAILSTRAIGHT verbinden	28			
		6.2.2	Stoßmes	sung starten	29			
		6.2.3	Riffelme	ssung starten	30			
		6.2.4	Messerg	ebnisse (Stoßmessung)	32			
			6.2.4.1	Anpassungen der Messdiagramme (Staßmassung)	21			
			6717	Min Max & Absolut Augusture	34 26			
			0.2.4.2 6 2 1 2	OI (RI N 00127-2) = Augustung	30 20			
			0.2.4.J 6 2 <i>1 1</i>	EN 14730.2 Augwortung	20			
			0.2.4.4	LIN 17/ JU-2-MU3WEI LUIIY	JJ			

ЧСУ
C

			6.2.4.5	Isolierstoß-Auswertung	40
		6.2.5	Messerge	ebnisse (Riffelmessung)	41
			6.2.5.1	Anpassungen der Messdiagramme	
				(Riffelmessung)	
			6.2.5.2	Min., Max. & Absolut-Auswertung	
			6.2.5.3	DB 824.8310-Auswertung	
			6.2.5.4	QI (RLN 00127-2)-Auswertung	
			6.2.5.5	GIR Riffelmessung-Auswertung	
			6.2.5.6	EN 13231-3-Auswertung	
		6.2.6	Messung	(en) speichern	
	6.3	Projekte			
		6.3.1	Projektlis	te	
		6.3.2	Projektde	tails	
			6.3.2.1	Projekt exportieren	
		<pre>c 2 2</pre>	6.3.2.2	Projektdetails speichern	
		6.3.3	Liste der	Messungen	
		6.3.4		er Messung	
			6.3.4.1	Messungen exportieren	
	C 1		6.3.4.2	Details der Messung speichern	
	0.4 6 5	IVIessun Einstelle	gen		
	0.3		Rustaatk	、 、	
		0.3.1			
			0.3.1.1	RAILSTRAIGHT duswanien	
			6513	Bluetooth Verbindungsworkground	61
		650	D.J. I.J	bluetootii verbindungsworkdround	01 62
		0.5.Z	Datan Tu	rücksstaten	0Z
		0.5.5 6.5.4		wählen	0Z 63
		0.3.4	Logo dus	wullien	05
7	Posi	tion der	Abstand	halter (Tabelle)	63
8	Stör	ungsabł	nilfe		65
An	hana	/ Annex			133
	FG-Konformitätserklärung 133				
	EC declaration of conformity				

Herausgeber: Elektro-Thermit GmbH & Co. KG, Chemiestr. 24, D-06132 Halle Telefon: +49 345 7795-600 Telefax: +49 345 7795-770 E-Mail: info@elektro-thermit.de Geschäftsführer: Johannes Braun (CEO), Dr.-Ing. Jörg Keichel Veröffentlichung: Version 1, Oktober 2014

1 Hinweise zum Handbuch

1.1 Signalworte und Symbole

🛕 GEFAHR

Das Signalwort **GEFAHR** kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge hat.

A WARNUNG

Das Signalwort **WARNUNG** kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

A VORSICHT

Das Signalwort **VORSICHT** kennzeichnet eine Gefährdung mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

1.2 Gerätekennzeichnung

In diesem Handbuch sind die 3 *RAILSTRAIGHT*-Modelle WAVE, COMPACT und DUAL beschrieben. Nicht alle Kapitel und Beschreibungen sind für alle *RAILSTRAIGHT* relevant. Diese Inhalte sind entsprechend gekennzeichnet:

🛕 GEFAHR

Nichtbeachtung des Handbuchs. Es besteht Lebensgefahr! Handbuch vor der Benutzung des *RAILSTRAIGHT* sorgfältig lesen. Anweisungen, Verboten und Geboten des Handbuchs stets Folge leisten.

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben kann.

(i) HINWEIS

Das Signalwort **HINWEIS** ist nicht sicherheitsrelevant. Es kennzeichnet Informationen (Tipps, Empfehlungen, Bemerkungen usw.), die für den Umgang mit dem *RAILSTRAIGHT* hilfreich sein können.

W RAILSTRAIGHT WAVE

C RAILSTRAIGHT COMPACT

D RAILSTRAIGHT DUAL

(i) HINWEIS

Das Handbuch ist Teil des Produkts. Bewahren Sie das Handbuch stets in der Nähe des Produktes sicher auf. Bei Weitergabe des *RAILSTRAIGHT* muss auch das Handbuch weitergegeben werden.

2 Hinweise zum RAILSTRAIGHT

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das RAILSTRAIGHT dient zur zerstörungsfreien Messung der Geradheit und Oberflächenqualität von Eisen- und Kranbahnschienen sowie zur Ortung von Riffeln. Es darf ausschließlich zu diesem Zweck

eingesetzt und betrieben werden. Es dürfen nur die im Lieferumfang enthaltenen und über die Elektro-Thermit zu beziehenden Zubehörteile verwendet werden. Das RAILSTRAIGHT darf im Gleisbereich nur durch speziell im Gleisbereich ausgebildetes und befugtes Fachpersonal eingesetzt und betrieben werden.

RAILSTRAIGHT im Gleisbereich durch nicht

Fachpersonal eingesetzt und betrieben wird.

speziell ausgebildetes und nicht befugtes

Das RAILSTRAIGHT ist nicht geeignet

zum Messen von Stahlträgern.

2.2 Bestimmungsfremder Gebrauch

Ein bestimmungsfremder Gebrauch liegt vor, wenn das RAILSTRAIGHT zu einem anderen Zweck verwendet wird, als unter "Kap. 2.1 – Bestimmungsgemäßer Gebrauch" beschrieben. Ein bestimmungsfremder Gebrauch liegt auch dann vor, wenn das

2.3 Entsorgung

RAILSTRAIGHT

Das RAILSTRAIGHT, die Ladegeräte, das Smartphone und das Netzteil müssen zur Entsorgung an die Firma Elektro-Thermit GmbH & Co. KG zurückgesendet werden.

Transporttasche

Die Transporttasche muss als Restmüll entsorgt werden.



A WARNUNG

Die internen Akkus des RAILSTRAIGHT sind leicht entzündlich und reagieren mit Wasser unter Bildung hochentzündlicher Gase. Dies kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkung haben. Akkus dürfen daher nicht mit dem Rest- oder Hausmüll oder in der Kanalisation entsorgt werden.

2.4 Allgemeine Sicherheitshinweise

Arbeiten im Gleisbereich

🛕 GEFAHR

Regional abweichende Gefahrenquellen und Sicherheitsbestimmungen. Es besteht Lebensgefahr! Die im jeweiligen Einsatzland und/ oder Schienennetz geltenden Sicherheitsbestimmungen für den Aufenthalt und das Arbeiten im Gleisbereich sind zu beachten.

RAILSTRAIGHT

🛕 WARNUNG

Bei eindringendem Wasser in das ans Stromnetz angeschlossene Netzteil besteht das Risiko schwerer Verletzungen durch elektrischen Stromschlag. Dies kann zu Herzkammerflimmern, Herzstillstand oder Atemlähmung mit tödlichem Ausgang führen. Das Netzteil vor Regen und Nässe schützen! Das *RAILSTRAIGHT* nur an geschützten Orten aufladen.

A WARNUNG

Bei Durchtrennung des Kabels oder freiliegenden stromführenden Drähten des Netzteils besteht das Risiko schwerer Verletzungen durch elektrischen Stromschlag. Dies kann zu Herzkammerflimmern, Herzstillstand oder Atemlähmung mit tödlichem Ausgang führen. Kabel des Netzteils vor sich bewegenden Geräteteilen, Werkzeugen oder scharfen Kanten schützen! Beschädigte Netzteile dürfen nicht benutzt werden.

ACHTUNG

Hitzeempfindliche Messoberfläche. Die Messoberfläche kann durch Temperaturen über 60°C beschädigt werden. Das *RAILSTRAIGHT* niemals an eine noch heiße Schweißnaht anlegen.

GEFAHR

Bewegte Schienenfahrzeuge und unter Spannung stehende Teile im Gleisbereich. Es besteht Lebensgefahr! Arbeiten im Gleisbereich dürfen nur durch speziell ausgebildetes und befugtes Fachpersonal durchgeführt werden.

🛕 WARNUNG

Die internen Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Feuer entwickeln und explodieren. Dies kann Verbrennungen und chemische Verätzungen mit tödlichem Ausgang verursachen. Das *RAILSTRAIGHT* keinesfalls kurzschließen, durchstoßen, in Feuer werfen, quetschen, in Wasser tauchen, erzwungen entladen oder Temperaturen über 60°C aussetzen.

\land ACHTUNG

Sensible Prüfmechanik. Die Messgenauigkeit kann durch Stöße, Erschütterungen und Hitze beeinträchtigt werden. Das *RAILSTRAIGHT* vor Stößen, Erschütterungen und Hitze schützen.

ACHTUNG

Durch Nässe und Feuchtigkeit besteht Kurzschlussgefahr. Die Elektronik, die Akkus und die übrigen Zubehörteile können dadurch beschädigt werden. Das *RAILSTRAIGHT* und die übrigen Zubehörteile vor langanhaltender Nässe und Feuchtigkeit schützen. Das *RAILSTRAIGHT* immer in der mitgelieferten Transporttasche lagern.

2.5 Wartung und Pflege

Das *RAILSTRAIGHT* bedarf keiner umfangreichen Wartung und Pflege. Dennoch sollten Sie es regelmäßig reinigen und mithilfe der Kalibrierungsüberprüfung alle 1000 Messungen auf korrekte Funktionsweise überprüfen.

• Kap. 6.1.2 – Kalibrierungsüberprüfung

(i) HINWEIS

Für den Fall, dass die App daraufhin die Empfehlung gibt, das *RAILSTRAIGHT* zu kalibrieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Generell empfehlen wir, das *RAILSTRAIGHT* spätestens nach 20.000 Messungen oder einem Jahr für einen umfassenden Service und zur Kalibrierung an den Kundendienst zu senden.

(i) HINWEIS

Sofern Sie Fragen zur Wartung und Pflege haben oder eine Fehlfunktion feststellen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

Kundendienst

Elektro-Thermit GmbH & Co. KG Chemiestraße 24, 06132 Halle (Saale), Germany Phone +49 345 7795-600, Fax +49 345 7795-770 www.elektro-thermit.de

A WARNUNG

Die Elektronik und internen Akkus des RAILSTRAIGHT sind nässeempfindlich und können in Verbindung mit Wasser beschädigt werden. Die Akkus sind zudem leicht entzündlich und reagieren mit Wasser unter Bildung leicht entzündlicher Gase. Die Akkus können Feuer entwickeln und explodieren. Dies kann Verbrennungen und chemische Verätzungen mit tödlichem Ausgang verursachen. Das RAILSTRAIGHT niemals in Wasser tauchen.

Kratzempfindliche Messoberfläche. Die Messoberfläche kann bei unsachgemäßer Reinigung leicht beschädigt werden. Beachten Sie daher bei der Reinigung folgende Hinweise:

- Keine Stahlwolle, Vliestücher, Bürsten oder aggressive Reinigungsmittel verwenden.
- Ausschließlich ein sauberes, weiches Reinigungstuch verwenden.
- Das *RAILSTRAIGHT* vor langanhaltender Nässe und Feuchtigkeit schützen.
- Das *RAILSTRAIGHT* nach Benutzung im Regen mit einem sauberen, weichen Reinigungstuch trocken wischen.
- Das RAILSTRAIGHT bei hartnäckiger Verschmutzung (z. B. durch Schmiermittel an der Schiene) mit einem fettlösenden Reinigungsmittel und einem weichen Reinigungstuch reinigen.

2.6 Rechtliche Hinweise

Haftung

Für das Nichtbeachten des Handbuchs haftet der Anwender. Eine Gewährleistung erlischt für Schäden am *RAILSTRAIGHT* oder am Zubehör oder für Betriebsstörungen, die sich aus der Nichtbeachtung des Handbuchs oder durch Fehlbenutzung durch den Anwender ergeben. Eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen am *RAILSTRAIGHT* oder an Zubehörteilen – ohne vorherige Abstimmung mit dem Hersteller – sind verboten und somit von der Haftung ausgeschlossen.

Urheberschutz

Dieses Handbuch ist durch das Urheberrecht der Elektro-Thermit GmbH & Co. KG geschützt. Eine Vervielfältigung des gesamten Dokumentes oder in Auszügen und/oder die Weitergabe an Dritte ist nur mit einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Elektro-Thermit GmbH & Co. KG gestattet.

Gewährleistung

Es gilt die gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungspflicht. Bei zu beanstandenden Mängeln am *RAILSTRAIGHT* oder am Zubehör, die nicht durch bestimmungsfremde oder fehlerhafte Benutzung durch den Anwender hervorgerufen wurden, sondern für die eindeutig der Hersteller Verantwortung trägt, kann ein Anspruch auf mängelfreien Ersatz geltend gemacht werden. Beschädigungen durch Verschleiß, die durch die Benutzung des *RAILSTRAIGHT* hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

3 Gerätebeschreibung

3.1 Lieferumfang





1 RAILSTRAIGHT COMPACT



1 RAILSTRAIGHT DUAL | D



2 Grüne Referenzleiste



5 Netzteil





3 Transporttasche

Optionale Zubehörteile



■ Silikonkappen | W C

•	
Name	Artikelnummer
Aluminum Hard Case	363007
Android-Gerät	363006
Silikonkappen für COMPACT / WAVE	363322
Kalibrierungs-Service	864162
Bluetooth-Schienenthermometer BT-10	363337
Auto-Ladegerät 12 V	363338
AA Batterien und Ladegerät	363339
Magnethalter für Fahrkante	363340



3.2 Technische Daten

Messlänge	1 m
Horizontale Auflösung	500 Messpunkte
Vertikale Auflösung	0,01 mm
Linearitäts- fehler	± 0,5 %
Messbereich	 max: +1 mm min: -2 mm
Messzeit	6 s
Gewicht	5 kg
Abmessungen (B×T×H)	$1230 \times 165 \times 110 \text{ mm}$
interner Akku	 3 x 3.7V Li-Ion 3000mAh Betriebsdauer: ca. 400 Messungen Ladedauer: ca. 7h
Schutzart	IP54 (geschützt gegen Staub, vollständiger Schutz gegen Be- rührung, Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)
Umgebungs- temperatur	 min: -10 °C max: +50 °C
Schienen- temperatur	 min: -20 °C max: +60 °C
Luftfeuchte	• nicht höher als 90 % relativ
Anschlüsse	BluetoothUSB
Norm- anforderung	EN 61000-4-2EN 55022

RAILSTRAIGHT COMPACT | C

Messlänge	1 m
Horizontale Auflösung	200 Messpunkte
Vertikale Auflösung	0,01 mm
Linearitäts- fehler	± 0,5 %
Messbereich	 max: +1,5 mm min: -2,5 mm
Messzeit	6 s
Gewicht	5 kg
Abmessungen (B×T×H)	$1230\times165\times110~\text{mm}$
interner Akku	 3 x 3.7V Li-Ion 3000mAh Betriebsdauer: ca. 400 Messungen Ladedauer: ca. 7h
Schutzart	IP54 (geschützt gegen Staub, vollständiger Schutz gegen Be- rührung, Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)
Umgebungs- temperatur	 min: -10 °C max: +50 °C
Schienen- temperatur	 min: -20 °C max: +60 °C
Luftfeuchte	• nicht höher als 90 % relativ
Anschlüsse	BluetoothUSB
Norm- anforderung	EN 61000-4-2EN 55022

RAILSTRAIGHT DUAL | D

Messlänge	1 m
Horizontale Auflösung	500 Messpunkte
Vertikale Auflösung	0,01 mm
Linearitäts- fehler	± 0,5 %
Messbereich	 max: +1 mm min: -2 mm
Messzeit	6 s
Gewicht	8 kg
Abmessungen (B×T×H)	$1330\times192\times95~\text{mm}$
interner Akku	 3 x 3.7V Li-Ion 3000mAh Betriebsdauer: ca. 400 Messungen Ladedauer: ca. 7h
Schutzart	IP54 (geschützt gegen Staub, vollständiger Schutz gegen Be- rührung, Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)
Umgebungs- temperatur	 min: -10 °C max: +50 °C
Schienen- temperatur	 min: -20 max: +60 °C
Luftfeuchte	• nicht höher als 90 % relativ
Anschlüsse	BluetoothUSB
Norm- anforderung	EN 61000-4-2EN 55022

3.3 Gerätebestandteile

3.3.1 RAILSTRAIGHT | (W) & RAILSTRAIGHT COMPACT | (C)





- Die zwei Silikonschutzkappen schützen die Seiten des RAILSTRAIGHT WAVE & COMPACT vor äußeren Einflüssen.
- ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden
- Die zwei Schraubverschlüsse schützen den
 Ladeanschluss und das 4 Batteriefach vor äußeren Einflüssen (Regen, Stöße usw.).
- ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden
- 3 Mit dem **Micro-USB Ladeanschluss** können Sie das *RAILSTRAIGHT* aufladen.
- ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen
- In das Batteriefach können Sie externe Batterien einlegen, um die Betriebsdauer des RAILSTRAIGHT zu verlängern.
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden
- 5 Mit dem manuellen Startknopf können Sie das RAILSTRAIGHT WAVE & COMPACT beim Messen auch manuell starten.
- Kap. 6.2.2 Stoßmessung starten
- 6 Mit dem Schalter **INT/EXT BATTERY** können Sie die Stromversorgung des *RAILSTRAIGHT* von internem Akku auf externe Batterien umstellen.
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden

- 7 Die **Bluetooth LED** leuchtet blau, wenn das *RAILSTRAIGHT* mit Ihrem Android-Gerät mittels Bluetooth verbunden ist.
- ▶ Kap. 6.2.1 Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
- 8 Die **Power LED** leuchtet grün, wenn Sie das *RAILSTRAIGHT* am Powerknopf einschalten und blinkt rot, wenn der Ladestand des *RAILSTRAIGHT* bzw. der externen Batterien zu gering ist.
- ▶ Kap. 4 Stromversorgung
- 9 Mit dem **Powerknopf** (Ein-/Ausschalter) schalten Sie das *RAILSTRAIGHT* ein und aus.
- ▶ Kap. 6.2.1 Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
- Mit den beiden Abstandhaltern stellen Sie das RAILSTRAIGHT WAVE & COMPACT auf die verschiedenen Schienentypen ein.
- Kap. 5.1 RAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen | (W) (C)
- Kap. 5.2 RAILSTRAIGHT für Fahrkantenmessung einstellen | (W) (C)
- Mithilfe des Tragegriffs können Sie das RAILSTRAIGHT auf die Schiene setzen, abheben und transportieren.

3.3.2 RAILSTRAIGHT DUAL | D



- Die zwei Schraubverschlüsse schützen den
 Ladeanschluss und das 3 Batteriefach vor äußeren Einflüssen (Regen, Stöße usw.).
- ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden
- 2 Mit dem Micro-USB Ladeanschluss können Sie das RAILSTRAIGHT aufladen.
- ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen
- 3 In das Batteriefach können Sie externe Batterien einlegen, um die Betriebsdauer des *RAILSTRAIGHT* zu verlängern.
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden
- 4 Mit dem Schalter INT/EXT BATTERY können Sie die Stromversorgung des *RAILSTRAIGHT* von internem Akku auf externe Batterien umstellen.
- ▶ Kap. 4.2 Externe Batterien verwenden

- 5 Mit dem **Powerknopf** (Ein-/Ausschalter) schalten Sie das *RAILSTRAIGHT* ein und aus.
- ▶ Kap. 6.2.1 Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
- 6 Die **Power LED** leuchtet grün, wenn Sie das *RAILSTRAIGHT* am Powerknopf einschalten und blinkt rot, wenn der Ladestand des *RAILSTRAIGHT* bzw. der externen Batterien zu gering ist.
- Kap. 4 Stromversorgung
- 7 Die **Bluetooth LED** leuchtet blau, wenn das *RAILSTRAIGHT* mit Ihrem Android-Gerät mittels Bluetooth verbunden ist.
- ▶ Kap. 6.2.1 Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
- 8 Mithilfe des **Tragegriffs** können Sie das *RAILSTRAIGHT* auf die Schiene setzen, abheben und transportieren.

3.3.3 RAILSTRAIGHT APP

Mithilfe der *RAILSTRAIGHT* APP bedienen Sie das *RAILSTRAIGHT*. Die App kann über den Google Play Store heruntergeladen werden.



(i) HINWEIS

Um die **RAILSTRAIGHT** APP zu installieren, benötigen Sie ein Smartphone oder Tablet-Computer mit dem Betriebssystem Android und eine funktionierende Internetverbindung.

- 1 Durch das Tippen auf das **Menüsymbol** können Sie das Menü ein- bzw. ausklappen.
- ▶ Kap. 6.1 Symbolleiste der RAILSTRAIGHT APP
- ▶ Kap. 6.2 Messen
- 2 Die Kontexthilfe gibt Ihnen hilfreiche Informationen über den Bildschirm auf dem Sie sich gerade befinden.
- ▶ Kap. 6.1 Symbolleiste der RAILSTRAIGHT APP
- 3 Das **Goldschmidt-Logo** zeigt den Gerätestatus des verbundenen *RAILSTRAIGHT* an.
- Kap. 6.1 Symbolleiste der RAILSTRAIGHT APP
- Kap. 6.1.1 Gerätestatus

4 Stromversorgung

A WARNUNG

Bei eindringendem Wasser in das ans Stromnetz angeschlossene Netzteil besteht das Risiko schwerer Verletzungen durch elektrischen Stromschlag. Dies kann zu Herzkammerflimmern, Herzstillstand oder Atemlähmung mit tödlichem Ausgang führen. Das Netzteil vor Regen und Nässe schützen! *RAILSTRAIGHT* nur an geschützten Orten aufladen.

A WARNUNG

Bei Durchtrennung des Kabels oder freiliegenden stromführenden Drähten des Netzteils besteht das Risiko schwerer Verletzungen durch elektrischen Stromschlag. Dies kann zu Herzkammerflimmern, Herzstillstand oder Atemlähmung mit tödlichem Ausgang führen. Kabel des Netzteils vor sich bewegenden Geräteteilen, Werkzeugen oder scharfen Kanten schützen! Beschädigte Netzteile dürfen nicht benutzt werden.

A WARNUNG

Die internen Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Feuer entwickeln und explodieren. Dies kann Verbrennungen und chemische Verätzungen mit tödlichem Ausgang verursachen. *RAILSTRAIGHT* keinesfalls kurzschließen, ins Feuer werfen, quetschen, in Wasser tauchen oder Temperaturen über 60 °C aussetzen.

A WARNUNG

Durch die Verwendung fremder Netzteile kann das *RAILSTRAIGHT* Feuer entwickeln und explodieren. Dies kann Verbrennungen und chemische Verätzungen mit tödlichem Ausgang verursachen. Nur das Original-Netzteil der Elektro-Thermit GmbH & Co. KG verwenden.



Die Akku-Kontroll-Leuchte

- 1 leuchtet grün, wenn das **RAILSTRAIGHT voll** ist.
- 2 blinkt rot, wenn der Ladestand des *RAILSTRAIGHT* bzw. der externen Batterien zu gering ist.

4.1 RAILSTRAIGHT aufladen

(i) HINWEIS

Die Ladedauer des *RAILSTRAIGHT* beträgt ca. 7 h.



- (i) HINWEIS Mit einem voll geladenen *RAILSTRAIGHT* können Sie ca. 400 Messungen durchführen.
- 1. Entfernen Sie die rote Schutzkappe.



2. Lösen Sie den Schraubverschluss vom Ladeanschluss.



3. Schließen Sie das Netzteil an das *RAILSTRAIGHT* an.



4.2 Externe Batterien verwenden

Sie können das *RAILSTRAIGHT* auch mit externen Batterien verwenden, z. B. um die Betriebsdauer zu verlängern oder wenn keine Möglichkeit zum Aufladen vorhanden ist.



4. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an. Der Akku wird geladen.

(i) HINWEIS

Für eine ausreichende Stromversorgung benötigen Sie 8 1,5 V AA-Batterien oder 1,2 V wiederaufladbare AA-Batterien.

1. Entfernen Sie die rote Schutzkappe.



2. Lösen Sie den Schraubverschluss vom Batteriefach.



- 3. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach.
- (i) HINWEIS Die Plus-Pole der Batterien zeigen nach innen.



4. Schrauben Sie das Batteriefach zu.



5. Bringen Sie die rote Schutzkappe an.



6. Drücken Sie am *RAILSTRAIGHT* auf den Schalter **INT/EXT BATTERY**. Das RAILSTRAIGHT stellt die Stromversorgung von internem Akku auf externe Batterien um.

(i) HINWEIS

Drücken Sie erneut auf den Schalter INT/EXT BATTERY, um die Stromversorgung wieder von externer Batterie auf internen Akku umzustellen.

5 RAILSTRAIGHT auf Schiene einstellen

ACHTUNG

Das *RAILSTRAIGHT* führt nach dem Einschalten einen Selbsttest durch. Ist das *RAILSTRAIGHT* währenddessen in Kontakt mit der Schiene oder einer anderen metallischen Oberfläche, kann sich die App nicht mit dem *RAILSTRAIGHT* verbinden. Das *RAILSTRAIGHT* vor dem Verbinden nicht auf die Schiene oder eine metallische Oberfläche legen.

(i) HINWEIS

Beachten Sie den angegebenen Schienentyp auf dem Walzzeichen der Schiene, um das *RAILSTRAIGHT* auf den richtigen Schienentyp einzustellen.

Eine Liste der Schienentypen und die Positionen der Abstandhalter finden Sie hier:

• Kap. 7 – Position der Abstandhalter (Tabelle)

(i) HINWEIS

Beim *RAILSTRAIGHT* DUAL entfällt das Einstellen auf die Schiene, da es Fahrfläche und Fahrkante gleichzeitig misst.

5.1 RAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen | (w) (c)



 Drehen Sie die beiden Abstandhalter auf die gewünschte Position (Bsp. im Bild: Position A). Die Abstandhalter rasten spür- und hörbar an den einzelnen Positionen ein.

(i) HINWEIS Die Abstandhalter müssen mit der

gewünschten Position zur Messung an der gleisinneren Fahrkante anliegen.

5.2 RAILSTRAIGHT für Fahrkantenmessung einstellen | @ C



 Drehen Sie die beiden Abstandhalter auf die Position G. Die Abstandhalter rasten spür- und hörbar ein.

(i) HINWEIS

Die Abstandhalter müssen mit der **Position G** zur Messung auf der Fahrfläche aufliegen.

6 Mit dem RAILSTRAIGHT messen

(i) HINWEIS

Um mit dem *RAILSTRAIGHT* zu messen, benötigen Sie ein Android-Gerät, auf dem die *RAILSTRAIGHT* APP installiert ist.

- ▶ Kap. 3.3.3 RAILSTRAIGHT APP
- HINWEIS *RAILSTRAIGHT* und Android-Gerät müssen aufgeladen sein.
 - ▶ Kap. 4.1 RAILSTRAIGHT aufladen

(i) HINWEIS

Sie können das *RAILSTRAIGHT* auch mit externen Batterien verwenden, z.B. um die Betriebsdauer zu verlängern oder wenn keine Möglichkeit zum Aufladen vorhanden ist.

• Kap. 4.2 - Externe Batterien verwenden

6.1 Symbolleiste der RAILSTRAIGHT APP



Mithilfe der **Symbolleiste** können Sie unter anderem das Menü oder die Hilfe ein- und ausblenden. Je nachdem welcher Bildschirm geöffnet ist, enthält die **Symbolleiste** weitere Schaltflächen, wie z. B. Speichern, Hinzufügen, Exportieren usw.

 Tippen Sie auf das Menüsymbol bzw. auf den Bildschirmtitel, um das Menü ein- und auszublenden.

(i) HINWEIS

Alternativ können Sie vom linken Rand des Bildschirms mit dem Finger nach rechts wischen, um das Menü einzublenden, bzw. von rechts nach links, um das Menü wieder auszublenden.

Das **Goldschmidt-Logo** zeigt an, ob die App mit dem *RAILSTRAIGHT* verbunden ist.

Weiß Die App ist nicht mit dem *RAILSTRAIGHT* verbunden.

Rot Die App ist mit dem *RAILSTRAIGHT* verbunden.

(i) HINWEIS

Ist die App mit dem RAILSTRAIGHT verbunden, können Sie über das Goldschmidt-Logo den Status des RAILSTRAIGHT abfragen, Log-Dateien exportieren, die Kalibrierung überprüfen und die Verbindung mit dem RAILSTRAIGHT trennen.

- 1. Tippen Sie auf das Goldschmidt-Logo. Es erscheint das Dialogfenster Gerätestatus.
 - Kap. 6.1.1 Gerätestatus

Die drei vertikalen Punkte (Action Overflow) erscheinen, wenn nicht genügend Platz für alle Symbole vorhanden ist.

(i) HINWEIS

Wenn Sie ein Android-Gerät mit einem Hardware-Menübutton besitzen, dann betätigen Sie diesen Hardware-Menübutton, um die versteckten Schaltflächen zu benutzen.

Mithilfe des Fragezeichens können Sie die Kontexthilfe zum jeweiligen Bildschirm ein- und ausblenden.

Mithilfe des Thermometers können Sie ein Bluetooth-Schienenthermometer auswählen.

(i) HINWEIS

Es erscheint der Bildschirm Thermometer auswählen. Wählen Sie aus der Liste verfügbare Geräte Ihr Bluetooth-Schienenthermometer aus.

(i) HINWEIS

Sofern Sie die App zum ersten Mal mit einem Bluetooth-Schienenthermometer verbinden, erscheint ein weiteres Dialogfenster. Darin werden Sie aufgefordert die Passwort-ID des Bluetooth-Schienenthermometers einzugeben. Diese achtstellige ID besteht immer aus 1212 und den letzten 4 Ziffern des angezeigten Bluetoothnamens (z. B. BTEMP6290 = Passwort-ID 12126290).

Mithilfe des Plus-Zeichens können Sie in der Projektliste neue Projekte hinzuzufügen.







Mithilfe des **Häkchens** können Sie Eingaben oder Änderungen speichern, z. B. beim Anlegen oder Bearbeiten eines Projekts.

Mithilfe der **Büroklammer** können Sie Messungen exportieren.

Das Anzeigefeld Batterie zeigt den

Ladezustand des RAILSTRAIGHT an.

6.1.1 Gerätestatus

Batterie 100%

Paneltemperatur 22° Celsius Das Anzeigefeld **Paneltemperatur** zeigt die

Gehäusetemperatur 22° Celsius Das Anzeigefeld **Gehäusetemperatur** zeigt die Temperatur des Gehäuses an.

Temperatur im Inneren des Geräts an.

Version Blackbox

Geräte Nr. XX 00-00-000

Interne Nr. 0000

Kalibrierungszeitpunkt 31. Oktober 2013 12:08:00 Das Anzeigefeld **Version** zeigt die Version des *RAILSTRAIGHT* an.

Das Anzeigefeld **Geräte-Nr.** zeigt die Gerätenummer des *RAILSTRAIGHT* an.

Das Anzeigefeld **Interne Nr.** zeigt die Passwort-ID der Bluetooth-Verbindung an.

Das Anzeigefeld **Kalibrierungszeitpunkt** zeigt an, wann das *RAILSTRAIGHT* zuletzt kalibriert wurde.

DEUTSCH

Anzahl der Messungen 1337

Bluetooth Blackbox Beam 00:00:00:00:00:00

Das Anzeigefeld **Anzahl der Messungen**

zeigt an, wie oft seit der letzten Kalibrierung mit dem *RAILSTRAIGHT* gemessen wurde.

Das Anzeigefeld **Bluetooth** zeigt den Bluetoothnamen und die MAC-Adresse des *RAILSTRAIGHT* an.

Kalibrierung überprüfen...

 Tippen Sie auf Kalibrierung überprüfen, um eine Referenzmessung mit dem RAILSTRAIGHT durchzuführen. Es erscheint der Bildschirm Kalibrierungsüberprüfung starten!. In diesem Bildschirm starten Sie die Referenzmessungen.

(i) HINWEIS

Um die Kalibrierung des *RAILSTRAIGHT* zu überprüfen, benötigen Sie die zum *RAILSTRAIGHT* passende grüne Referenzleiste. Kontrollieren Sie daher, ob die Seriennummern des *RAILSTRAIGHT* und der grünen Referenzleiste identisch sind.

1. Tippen Sie auf **Export Log Dateien**, um die Log Dateien des Geräts zu exportieren.

(i) HINWEIS

Wenn es Probleme mit dem *RAILSTRAIGHT* gibt, kann die Log Datei zur Fehleranalyse verwendet werden.

 Tippen Sie auf Verbindung trennen, um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zwischen Android-Gerät und RAILSTRAIGHT zu trennen.

Export Log Dateien...

Verbindung trennen

6.1.2 Kalibrierungsüberprüfung

(i) HINWEIS

Um die Kalibrierung des *RAILSTRAIGHT* zu überprüfen, benötigen Sie die zum *RAILSTRAIGHT* passende grüne Referenzleiste.

6.1.2.1 Kalibrierungsüberprüfung starten



Kontrollieren Sie daher, ob die Seriennummern des *RAILSTRAIGHT* und der grünen Referenzleiste identisch sind.

Die **Fortschrittsanzeige** zeigt den aktuellen Arbeitsschritt Ihrer Messung an.

Mit der Schaltfläche Kalibrierungsüberprüfung starten! können Sie die Referenzmessung starten.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Stellen Sie die Abstandhalter am RAILSTRAIGHT auf die Position A. | (W) (C)
 - Kap. 5.1 RAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen | (W) (C)
- 2. Legen Sie das *RAILSTRAIGHT* mit der Messfläche mittig auf die grüne Referenzleiste.
- 3. Überprüfen Sie, ob die Abstandhalter an der Kante der grünen Referenzleiste anliegen.
- 4. Tippen Sie auf Kalibrierungsüberprüfung starten!.

Das RAILSTRAIGHT beginnt die Referenzmessung. Es erscheint der Bildschirm **Kalibrierungsüberprüfung läuft**. In diesem Bildschirm sehen Sie den Ablauf der vier Referenzmessungen. Anschließend erscheint der Bildschirm **Resultat der Kalibrierungsüberprüfung**.

6.1.2.2 Resultat der Kalibrierungsüberprüfung



6.2 Messen

(i) HINWEIS

Um die *RAILSTRAIGHT* APP mit dem *RAILSTRAIGHT* zu verbinden, müssen Sie im Menü der *RAILSTRAIGHT* APP auf Messen tippen.



(i) HINWEIS

Sofern Sie kein GPS aktiviert haben, erscheint vor dem Verbinden ein Dialogfenster. Darin werden Sie gefragt, ob Sie GPS aktivieren wollen. Mithilfe der GPS-Koordinaten lässt sich der jeweilige Standort Ihrer Messungen genau bestimmen.

- Bestätigen Sie das Dialogfenster mit OK, wenn Sie zu Ihren Messungen die entsprechenden GPS-Koordinaten abspeichern wollen. Es erscheinen die Standort-Einstellungen Ihres Android-Geräts.
- 2. Folgen Sie den Anweisungen, um die Standort-Funktion Ihres Android-Geräts zu aktivieren.

6.2.1 Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden



Die **Fortschrittsanzeige** zeigt den aktuellen Arbeitsschritt Ihrer Messung an.

\land ACHTUNG

Das *RAILSTRAIGHT* führt nach dem Einschalten einen Selbsttest durch. Ist das *RAILSTRAIGHT* währenddessen in Kontakt mit der Schiene oder einer anderen metallischen Oberfläche, kann sich die App nicht mit dem *RAILSTRAIGHT* verbinden. Das *RAILSTRAIGHT* vor dem Verbinden nicht auf die Schiene oder eine metallische Oberfläche legen.

- Drücken Sie auf den Powerknopf (Ein-/ Ausschalter) am RAILSTRAIGHT. Die Power-LED am RAILSTRAIGHT leuchtet grün. Das RAILSTRAIGHT führt einen Selbsttest durch.
- Tippen Sie auf Verbinden, um die App mit dem RAILSTRAIGHT zu verbinden. Sofern Bluetooth nicht aktiviert ist, erscheint ein Dialogfenster. Darin wird Ihnen mitgeteilt, dass eine App versucht, Bluetooth zu aktivieren.

Eine App versucht, aktivieren.	3.	Bestätige Bluetootl sich mit e	
Ablehnen	Zulassen		LED am erscheint
		(j	HINWEIS Sofern Sie RAILSTRA

3. Bestätigen Sie das Dialogfenster mit **Zulassen**. Bluetooth wird aktiviert. Die App verbindet sich mit dem RAILSTRAIGHT. Die Bluetooth-LED am RAILSTRAIGHT leuchtet blau. Es erscheint der Bildschirm **Messung starten**.

Sofern Sie die App zum ersten Mal mit dem gewählten *RAILSTRAIGHT* verbinden, erscheint ein weiteres Dialogfenster. Darin werden Sie aufgefordert die Passwort-ID des *RAILSTRAIGHT* einzugeben. Diese achtstellige ID besteht immer aus 1212 und den letzten 4 Ziffern des angezeigten Bluetoothnamens (z. B. SECRC6290 = Passwort-ID 12126290).

6.2.2 Stoßmessung starten



Gehen Sie dabei wie folgt vor:

Messung der Fahrfläche

- Stellen Sie die Abstandhalter am RAILSTRAIGHT auf den Schienentyp ein. | (W) C
 - Kap. 5.1 RAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen | (W) (C)
- 2. Legen Sie das *RAILSTRAIGHT* mit der Messfläche auf die Fahrfläche.
- (i) HINWEIS Die Abstandhalter bzw. Anschläge liegen an der gleisinneren Fahrkante an.
- 3. Tippen Sie auf **Stoßmessung**. | (W)
- 4. Tippen Sie auf **Fahrfläche**. | (W) (C)
- 5. Überprüfen Sie, ob die Abstandhalter bzw. Anschläge an der Fahrkante anliegen.
- 6. Tippen Sie auf **Messung starten!**. Das RAILSTRAIGHT beginnt zu messen.

6.2.3 Riffelmessung starten | W



Abschnitt 2, Länge: 1,00m

Messung der Fahrkante | (W) (C)

- Stellen Sie die Abstandhalter am RAILSTRAIGHT auf die Stellung G (Fahrkante).
 - ► Kap. 5.2 RAILSTRAIGHT für Fahrkantenmessung einstellen | (W) (C)
- 2. Halten Sie das *RAILSTRAIGHT* mit der Messfläche an die gleisinnere Fahrkante.
- HINWEIS Die Abstandhalter liegen auf der Fahrfläche auf.
- 3. Tippen Sie auf Fahrkante.
- 4. Überprüfen Sie, ob die Abstandhalter auf der Fahrfläche aufliegen.
- 5. Tippen Sie auf **Messung starten!**. Das RAILSTRAIGHT beginnt zu messen.
- (i) HINWEIS

Um das *RAILSTRAIGHT* bei der Messung besser zu kontrollieren, können Sie die Messung auch über den manuellen Startknopf am *RAILSTRAIGHT* starten.

Die **Fortschrittsanzeige** zeigt den aktuellen Arbeitsschritt Ihrer Messung an.

Im Rahmen einer Riffelmessung messen Sie eine Strecke von bis zu 5 m. Das **RAILSTRAIGHT WAVE** wird dazu entlang der Fahrfläche von links nach rechts aller 50 cm neu angelegt. Die **Abschnittsanzeige** zeigt, welche Abschnitte Sie bereits gemessen haben, bzw. wieviel Meter gemessen wurden.

(i) HINWEIS

Zeichnen Sie aller 50 cm eine Markierung an die Schiene. Nutzen Sie auch die Markierungen am *RAILSTRAIGHT*.



31

6.2.4 Messergebnisse (Stoßmessung)



	4.	Tippen Sie auf Fahrkante hinzufügen . Das RAILSTRAIGHT beginnt zu messen.
	i	HINWEIS Um das RAILSTRAIGHT bei der Messung besser zu kontrollieren, können Sie die Messung auch über den manuellen Startknopf am <i>RAILSTRAIGHT</i> starten.
nrfläche hinzufügen	Mit Sie	der Schaltfläche Fahrfläche hinzufügen können der Messung eine Fahrfläche hinzufügen.
	Geł	nen Sie dabei wie folgt vor:
	1.	Stellen Sie die Abstandhalter am <i>RAILSTRAIGHT</i> auf den Schienentyp ein.
	►	Kap. 5.1 – RAILSTRAIGHT für Fahrflächenmessung einstellen W C
	2.	Legen Sie das <i>RAILSTRAIGHT</i> mit der Messfläche auf die Fahrfläche.
	(j	HINWEIS Die Abstandhalter liegen an der gleisinneren Fahrkante an.
	3.	Überprüfen Sie, ob die Abstandhalter an der Fahrkante anliegen.
	4.	Tippen Sie auf Fahrfläche hinzufügen . Das RAILSTRAIGHT beginnt zu messen.
Projekt speichern	1.	Tippen Sie auf In Projekt speichern , um die Messung(en) zu einem Projekt hinzuzufügen. Es erscheint der Bildschirm Ergebnisse der Stoßmessung . In diesem Bildschirm geben Sie die Details der Messung(en) ein und speichern die Messung(en) in einem Projekt ab.
	(HINWEIS Die Eingabe aller Details verlängert die Aufenthaltsdauer im Gleis. Um die Aufenthaltsdauer zu verringern, legen Sie die Messung zunächst in Messungen ab oder verzichten zunächst auf die Eingaben von Details. Zu einem späteren Zeitpunkt können Sie die Messung in Messungen wieder

öffnen, die Details eingeben und die Messung anschließend zu einem Projekt hinzufügen.

Fal

Ir



6.2.4.1 Anpassungen der Messdiagramme (Stoßmessung)



Messdiagramme vergrößern

1. Tippen Sie auf die **Lupe**. Das Messdiagramm wird im Vollbildmodus angezeigt.

(i) HINWEIS

Sie können im Messdiagramm zoomen. Tippen Sie dazu mit mindestens 2 Fingern auf den Bildschirm. Ziehen Sie die Finger auseinander, um das Diagramm zu vergrößern. Ziehen Sie die Finger zusammen, um das Diagramm wieder zu verkleinern.

- Tippen Sie auf OK oder auf die Zurück-Taste, um den Vollbildmodus zu beenden.
 - **OK** Speichert alle Eingaben

Zurück-Taste Alle Änderung gehen verloren!



Im Vollbildmodus der verschiedenen **Messdiagramme** können Sie **einen neuen Punkt hinzufügen**, **einen Punkt verschieben**, **einen Punkt löschen**, **eine Schleifzone** und **einen Isolierstoß editieren**.

Menüleiste

Messdiagramm

Häkchen	Bestätigt die Position des markierten Punktes
Information area	Zeigt Information zu den einzelnen Auswertungen an
ОК	Speichert alle Eingaben
Punkt markieren	Fügt einen Punkt hinzu
Papierkorb	Löscht den markierten Punkt



Rot	Graph der Fahrflächenmessung
Dunkelblau	Graph der Fahrkantenmessung
Grau	Editierbarer Bereich des Isolierstoßes der Insulated Rail Joint-Auswertung
Orange	Qualitätswert der einzelnen Auswertungen
Grün	Virtuelles Stahllineal bei der EN 14730-2-Auswertung
Markierter Punkt	Editierbare Punkte
Min, Max und QI-Wert	Nicht editierbare Punkte
Gelbe Punkte	Editierbare Punkte der Isolierstoß- und EN 14730-2-Auswertung
Gelbe Linie	Editierbarer Bereich der Schleifzone der EN 14730-2-Auswertung

Blau		Grenzwert der einzelnen Auswertungen	
i	HIN Sie eine Aus	WEIS können im Vollbildmodus der Messdiagramme en vorhandenen Punkt markieren (mit nahme von Min, Max und QI-Wert).	
	1.	Tippen Sie dazu lange auf den gewünschten Punkt. Der markierte Punkt vergrößert sich. Sie können den Punkt jetzt verschieben oder löschen.	

6.2.4.2 Min., Max. & Absolut-Auswertung

Oberfläche	Min.	Max.	Abs.
Fahrfläche	-0,09	+0,09	+0,19
Fahrkante	-0,07	+0,07	+0,14
		(alle Werte in mm)	

Messdiagramm Min., Max. & Absolut



Der Bildschirmbereich **Messergebnisse** zeigt **Minimum (Min.), Maximum (Max.)** und den **Absolut (Abs.**, Abstand zw. Min. und Max) Wert der Messung(en) an. **Rot** Messergebnisse der Fahrflächenmessung

Dunkelblau Messergebnisse der Fahrkantenmessung

Das **Messdiagramm** zeigt die Messkurve(n) der Messung(en) an. **Minimum (Min.)** und **Maximum (Max.)** der Messung(en) sind durch Punkte entsprechend gekennzeichnet.

Rot	Graph der Fahrflächenmessung
Dunkelblau	Graph der Fahrkantenmessung
Blau	Grenzwert in Abhängigkeit der gewählten Geschwindigkeitsklasse
Auswahl des Gleisgeschwindigkeitsbereichs Min., Max. & Absolut

Streckenge schw.	0 - 40 km/h	1.	Tippen Sie auf die Auswahlliste Streckengeschwindigkeit und wählen Sie den entsprechenden Geschwindigkeitsbereich des gemessenen Gleises aus.
		(j	HINWEIS Sie haben innerhalb der Auswahlliste Streckengeschwindigkeit auch die Möglichkeit, einen eigenen Geschwindigkeitsbereich zu definieren.
Auswahl Stree	skengeschw 🕂 ? (3)		 Tippen Sie auf das Plus-Zeichen, um einen neuen Gleisgeschwindigkeitsbereich hinzuzufügen. Es erscheint ein Dialogfenster.
	Streckengeschwindigkeit hinzugefügen		 Tippen Sie auf Beschreibung, um den Gleisgeschwindigkeitsbereich einzutragen.
	Beschreibung		 Tippen Sie auf das mittlere Feld, um den Höchstwert für den Mindestgrenzwert (Min.) einzutragen.
	-1.0		 Tippen Sie auf das unterste Feld, um den Höchstwert für den Maximalgrenzwert (Max.) einzutragen.
			5. Bestätigen Sie die Eingaben mit OK .
	1.0		 Tippen Sie auf Abbrechen, um die Eingabe des Gleisgeschwindigkeitsbereichs abzubrechen.
	Abbrechen OK		

6.2.4.3 QI (RLN 00127-2)-Auswertung

QI: 0,582 (OK!)	Der Bildschirmb vermessenen So Wert des Qual i	bereich QI gibt den an der chienenstelle errechneten i tätsindex an.
	QI (OK!)	Entspricht den zulässigen Grenzwerten des Qualitätsindex.
	QI (zu hoch)	Entspricht nicht den zulässigen Grenzwerten des Ouglitätsindex.

Messdiagramm QI (RLN 00127-2)



Das Messdiagramm zeigt die Messkurve(n), die
Qualitätsindex-Kurve, den maximalen Qualitätsindex
und den Grenzwert der Messung(en) an.

Rot	Graph der Fahrflächenmessung
Dunkelblau	Graph der Fahrkantenmessung
Orange	Qualitätswert an dem jeweils gemessenen Punkt
Markierter Punkt	Maximalwert des QI
Blau	Grenzwert in Abhängigkeit der gewählten Geschwindigkeitsklasse

Auswahl des Geschwindigkeitsbereichs QI (RLN 00127-2)



 Tippen Sie auf die Auswahlliste Streckengeschwindigkeit und wählen Sie den entsprechenden Geschwindigkeitsbereich des gemessenen Gleises aus.

		Der Bildschirmbere innerhalb der Toler	eich gibt an, ob sich die Schweißung anzen der EN 14730-2 befindet.
	Schweißung akzeptiert.	Schweißung akzeptiert	Die Schweißung befindet sich innerhalb der Toleranzen der EN 14730-2
Schv	veißung nicht akzeptiert.	Schweißung nicht akzeptiert	Die Schweißung befindet sich außerhalb der Toleranzen der EN 14730-2

Messdiagramm EN 14730-2



Das **Messdiagramm** zeigt die Messkurve, Schleifzone und ein virtuelles Stahllineal der Messung(en) an.

Rot	Graph der Fahrflächenmessung
Dunkelblau	Graph der Fahrkantenmessung
Grün	Simuliert ein virtuelles Stahllineal, das auf der Schiene aufliegt
Gelb	Editierbare Punkte der EN 14730-2-Auswertung

Anpassung der Schleifzone im Messdiagramm EN 14730-2

(i) HINWEIS

Sie können im Vollbildmodus des Messdiagramms EN 14730-2 die Schleifzone editieren.

- 1. Tippen Sie dazu lange auf den gewünschten Punkt am jeweiligen Ende der **gelben Linie**. Der markierte Punkt vergrößert sich.
- 2. Verschieben Sie den **Punkt** an die gewünschte Position.
- Tippen Sie auf das Häkchen, um die Position des markierten Punktes zu bestätigen.
- 4. Tippen Sie auf **OK** oder auf die **Zurück-Taste**, um den Vollbildmodus zu beenden.

OK Speichert alle Eingaben

Zurück-Taste Alle Änderung gehen verloren!

Kategorie der Fahrfläche/Fahrkante EN 14730-2

Kategorie Fahrfläche:	A	

Mess-/Referenzwerttabelle EN 14730-2

Messwer	Spitze min.	Spitze max.	Ebenheit	Schleifzone
t:	+0,	<mark>,06</mark>	-0,20	876
Referenz wert:	+0,00	+1,00	-0,20 (alle	900 Werte in mm)

6.2.4.5 Isolierstoß-Auswertung | (W) (D)

Messdiagramm Isolierstoß

Länge des Isolierstoßes: 0,00 mm

 Tippen Sie auf die Auswahlliste Kategorie Fahrfläche/Fahrkante und wählen Sie die entsprechende Kategorie der Fahrfläche/Fahrkante aus.

Die Tabelle Messwert/Referenzwert zeigt den gemessenen Wert und den dazugehörigen Referenzwert der Messung(en) an.

Orange Qualitätswert für die Schleifzone überschritten

Der Bildschirmbereich zeigt die gemessene Länge des Isolierstoßes an.

(i) HINWEIS

Dieser Wert kann durch die Anpassung des Isolierstoßes im Messdiagramm Isolierstoß verändert werden.



Das	Messe	diag	gram	im z	eigt o	die
Mes	skurve	der	Stoß	mes	sung	an.

- Rot Graph der Fahrflächenmessung
- Grau Editierbarer Bereich des Isolierstoßes

Anpassung des Isolierstoßes im Messdiagramm Isolierstoß

(i) HINWEIS

Im Vollbildmodus des Messdiagramms Isolierstoß können Sie den Isolierstoß editieren.

- Tippen Sie dazu lange auf den gewünschten Punkt am jeweiligen Ende des grauen Bereichs. Der markierte Punkt vergrößert sich.
- 2. Verschieben Sie den **Punkt** an die gewünschte Position.

- 3. Tippen Sie auf das **Häkchen**, um die Position des markierten Punktes zu bestätigen.
- Tippen Sie auf OK oder auf die Zurück-Taste, um den Vollbildmodus zu beenden.

ОК	Speichert alle Eingaben	

Zurück-Taste Alle Änderung gehen verloren!

6.2.5 Messergebnisse (Riffelmessung) | (W)



Die **Fortschrittsanzeige** zeigt den aktuellen Arbeitsschritt Ihrer Messung an.

 Tippen Sie auf die Auswahlliste Auswerten nach und wählen Sie die Methode nach der Sie die Messung auswerten wollen.

Verfügbare Methoden zur Auswertung

Min., Max. & Absolut

Kap. 6.2.5.2 - Min., Max. & Absolut-Auswertung | W

DB 824.8310

▶ Kap. 6.2.5.3 – DB 824.8310-Auswertung | ₩

QI (RLN 00127-2)

▶ Kap. 6.2.5.4 – QI (RLN 00127-2)-Auswertung | ₩

GTR Corrugation

▶ Kap. 6.2.5.5 – GTR Riffelmessung-Auswertung | ₩

EN 13231-3

▶ Kap. 6.2.5.6 – EN 13231-3-Auswertung | ₩

In Projekt speichern	1.	Tippen Sie auf In Projekt speichern , um die Messung zu einem Projekt hinzuzufügen. Es erscheint der Bildschirm Ergebnisse der Riffelmessung . In diesem Bildschirm geben Sie die Details der Messung ein und speichern die Messung in einem Projekt ab.
		HINWEIS Die Eingabe aller Details verlängert die Aufenthaltsdauer im Gleis. Um die Aufenthaltsdauer zu verringern, legen Sie die Messung zunächst in Messungen ab oder verzichten zunächst auf die Eingaben von Details. Zu einem späteren Zeitpunkt können Sie die Messung in Messungen wieder öffnen, die Details eingeben und die Messung anschließend zu einem Projekt hinzufügen.
Wiederholung der Messung	1.	Tippen Sie auf Wiederholung der Messung , um die Messung noch einmal durchzuführen.
	\bigcirc	HINWEIS Die aktuelle Messung geht dabei verloren.
Messung speichern	1.	Tippen Sie auf Messung speichern , um die Messung in Messungen abzulegen. Die Messung wird in Messungen abgelegt.
	i	HINWEIS Nutzen Sie diese Funktion, um die Aufenthaltsdauer im Gleis zu verringern. Sie können die Messung zu einem späteren Zeitpunkt in Messungen wieder öffnen, die Details eingeben und die Messung anschließend zu einem Projekt hinzufügen.

6.2.5.1 Anpassungen der Messdiagramme (Riffelmessung) | (W)

Messdiagramme vergrößern



1. Tippen Sie auf die **Lupe**. Das Messdiagramm wird im Vollbildmodus angezeigt.

(i) HINWEIS

Sie können im Messdiagramm zoomen. Tippen Sie dazu mit mindestens 2 Fingern auf den Bildschirm. Ziehen Sie die Finger auseinander, um das Diagramm zu vergrößern. Ziehen Sie die Finger zusammen, um das Diagramm wieder zu verkleinern.

 Tippen Sie auf OK oder auf die Zurück-Taste, um den Vollbildmodus zu beenden.

ОК	Speichert alle Eingaben

Zurück-Taste Alle Änderung gehen verloren!

Im Vollbildmodus der verschiedenen **Messdiagramme** können Sie **einen neuen Punkt hinzufügen**, **einen Punkt verschieben**, **einen Punkt löschen**, **eine Schleifzone** und **einen Isolierstoß editieren**.

Menüleiste

Häkchen	Bestätigt die Position des markierten Punktes
Information area	Zeigt Information zu den einzelnen Auswertungen an
ОК	Speichert alle Eingaben
Punkt markieren	Fügt einen Punkt hinzu
Papierkorb	Löscht den markierten Punkt

DEUTSCH





Messdiagramm

Rot		Graph der Fahrflächenmessung	
Dunkelbl	au	Graph der Fahrkantenmessung	
Grau		Editierbarer Bereich des Isolierstoßes der Insulated Rail Joint-Auswertung	
Orange		Qualitätswert der einzelnen Auswertungen	
Grün		Virtuelles Stahllineal bei der EN 14730-2-Auswertung	
Markiert Punkt	er	Editierbare Punkte	
Min, Mo und QI-W	ax /ert	Nicht editierbare Punkte	
Gelbe Pu	nkte	Editierbare Punkte der Isolierstoß- und EN 14730-2-Auswertung	
Gelbe Lir	nie	Editierbarer Bereich der Schleifzone der EN 14730-2-Auswertung	
Blau		Grenzwert der einzelnen Auswertungen	
 HINWEIS Sie können im Vollbildmodus der Messdiagramme einen vorhandenen Punkt markieren (mit Ausnahme von Min, Max und QI-Wert). 			
1.	1. Tippen Sie dazu lange auf den		

gewünschten Punkt. Der markierte Punkt vergrößert sich. Sie können den Punkt jetzt verschieben oder löschen.

-	-
1	5
Ŧ	-

6.2.5.2 Min., Max. & Absolut-Auswertung | W

Oberfläche	Min.	Max.	Abs.
Fahrfläche	-0,09	+0,09	+0,19
Fahrkante	-0,07	+0,07	+0,14
		(al	le Werte in mm)

Der Bildschirmbereich **Messergebnisse** zeigt **Minimum (Min.)**, **Maximum (Max.)** und den **Absolut (Abs.**, Abstand zw. Min. und Max**)** Wert der Messung an.

Rot Messergebnisse der Fahrflächenmessung

Dunkelblau Messergebnisse der Fahrkantenmessung

Messdiagramm Min., Max. & Absolut



Das Messdiagramm zeigt die Messkurve der Messung(en) an. Minimum (Min.) und Maximum (Max.) der Messung sind durch Punkte entsprechend gekennzeichnet.		
Rot	Graph der Fahrflächenmessung	
Blau Grenzwert in Abhängigkeit der gewählten Geschwindigkeitsklasse		

Auswahl des Gleisgeschwindigkeitsbereichs Min., Max. & Absolut

Streckenge schw.	0 - 40 km/h		1.	Tippen Sie auf die Auswahlliste Streckengeschwindigkeit und wählen Sie den entsprechenden Geschwindigkeitsbereich des gemessenen Gleises aus.
			í	HINWEIS Sie haben innerhalb der Auswahlliste Streckengeschwindigkeit auch die Möglichkeit, einen eigenen Geschwindigkeitsbereich zu definieren.
Auswahl Stree	skengeschw 🕂	? 🙃	l	 Tippen Sie auf das Plus-Zeichen, um einen neuen Gleisgeschwindigkeitsbereich hinzuzufügen. Es erscheint ein Dialoafenster.

Streckengeschwindigkeit hinzugefügen
Beschreibung
-1.0
10
1.0
Abbrechen OK

6.2.5.3 DB 824.8310-Auswertung | W

100-300

300-1000



0,05

0,06

0,10

(alle Werte in mm)

- 2. Tippen Sie auf **Beschreibung**, um den Gleisgeschwindigkeitsbereich einzutragen.
- Tippen Sie auf das mittlere Feld, um den Höchstwert für den Mindestgrenzwert (Min.) einzutragen.
- Tippen Sie auf das unterste Feld, um den Höchstwert für den Maximalgrenzwert (Max.) einzutragen.
- 5. Bestätigen Sie die Eingaben mit **OK**.
- Tippen Sie auf Abbrechen, um die Eingabe des Gleisgeschwindigkeitsbereichs abzubrechen.

Der Bildschirmbereich gibt an, ob sich die Schleifung innerhalb der Toleranzen der DB 824.8310 befindet.

Schleifung Die Schleifung befindet sich akzeptiert innerhalb der Toleranzen der DB 824.8310 Schleifung nicht Die Schleifung befindet sich akzeptiert außerhalb der Toleranzen der DB 824.8310 Der Bildschirmbereich Wellenlänge zeigt die Messergebnisse in verschiedenen Wellenlängenbereichen der Messung an. Qualitätswert für die Spitze-Spitze Orange Auswertung im jeweiligen Wellenlängenbereich überschritten Messergebnisse filtern

 Tippen Sie auf die **Optionsfelder**, um die Anzeige der Messergebnisse nach verschiedenen Wellenlängenbereichen zu filtern. Die Anzeige der **Messkurve(n)** wird im Messdiagramm entsprechend angepasst.

Messdiagramm DB 824.8310



6.2.5.4 QI (RLN 00127-2)-Auswertung | (W)

QI: 0,582 (OK!)

Orange	Qualitätswert der DB 824.8310-Auswertung
Der Bildsch	irmbereich QI gibt den an der
Vermessene	en Schienenstelle errechneten
went des Q	
QI (OK!)	Entspricht den zulässigen Grenzwerten

Graph der Fahrflächenmessung, gefiltert

Grenzwert für die DB 824.8310-Auswertung

nach der DB 824.8310-Norm

Blau

	des Qualitätsindex.
QI (zu hoch)	Entspricht nicht den zulässigen Grenzwerten des Ouglitätsindex.



Das Messdiagramm zeigt die Messkurve, die Qualitätsindex-Kurve, den maximalen Qualitätsindex und den Grenzwert der Messung an.

Rot	Graph der Fahrflächenmessung
Dunkelblau	Graph der Fahrkantenmessung
Orange	Qualitätswert an dem jeweils gemessenen Punkt
Markierter Punkt	Maximalwert des QI
Blau	Grenzwert in Abhängigkeit der gewählten Geschwindigkeitsklasse

Messdiagramm QI (RLN 00127-2)

Auswahl des Geschwindigkeitsbereichs QI (RLN 00127-2)



Messdiagramm GTR Riffelmessung



Das **Messdiagramm** zeigt die Messkurve der Riffelmessung an.

Rot Graph der Fahrflächenmessung

6.2.5.6 EN 13231-3-Auswertung | W

Der Bildschirmbereich gibt an, ob sich die Schleifung innerhalb der Toleranzen der EN 13231-3 befindet.

Schleifung akzeptiert.	Schleifung akzeptiert	Die Schleifung befindet sich innerhalb der Toleranzen der FN 13231-3
Schleifung nicht akzeptiert.	Schleifung nicht akzeptiert	Die Schleifung befindet sich außerhalb der Toleranzen der EN 13231-3

Wellenlänge	Gemessener RMS %	Referenz RMS %
0 10-30	100,0 %	5,0 %
30-100	100,0 %	5,0 %
0 100-300	100,0 %	5,0 %
300-1000	100,0 %	10,0 %
		(alle Werte in mm)

Der Bildschirmbereich Wellenlänge zeigt die Messergebnisse in verschiedenen Wellenlängenbereichen der Messung an.

Orange Qualitätswert für die Auswertung im jeweiligen Wellenlängenbereich überschritten

Messergebnisse filtern

1. Tippen Sie auf die **Optionsfelder**, um die Anzeige der Messergebnisse nach verschiedenen Wellenlängenbereichen zu filtern. Die Anzeige der **Messkurve(n)** wird im Messdiagramm entsprechend angepasst.

Messdiagramm EN 13231-3



Klasse	1	
Methode	RMS	

Das Messdiagramm zeigt die Messkurve, Ergebnisse und Grenzwerte der Messung an.		
Rot	Graph der Fahrflächenmessung gefiltert nach der EN 13231-3-Norm	
Blau	Grenzwert für die EN 13231-3-Auswertung	
Orange	Qualitätswert der EN 13231-3-Auswertung	

- Tippen Sie auf die Auswahlliste Klasse und wählen 1. Sie die entsprechende **Klasse** der Fahrfläche aus.
- 2. Tippen Sie auf die Auswahlliste Methode und wählen Sie die entsprechende Methode der Auswertung aus.

6.2.6 Messung(en) speichern

Start	Messung	Ergebnis	Die Fortschrit Arbeitsschritt I	tsanzeige zeigt den aktuellen hrer Messung an.
06.10.2014	Länge: 51,4820	20,0 °C	Der Infoblock Informationen	zeigt die folgenden zur Messung an:
17:11	Breite: 11,9618	0,0 °C	06.10.2014	Datum
			Breite	Breitengrad
			Länge	Längengrad
			i HINWEIS Breiten- un angegeber	nd Längengrad werden nur n, wenn GPS aktiviert ist.
			20,0 °C	Schienentemperatur
			0,0 °C	Umgebungstemperatur
			(i) HINWEIS Die Schien die RAILST Bluetooth-3	entemperatur wird nur angegeben, wenn T RAIGHT APP mit dem optional erhältlichen Schienenthermometer BT-10 verbunden ist.
			▶ Kap. 3.1 – Li	ieferumfang
			(i) HINWEIS Um die Da auf das jev	ten zu ändern, können Sie veilige Feld tippen.
Gleis	Links	Rechts	Gleis	Wählen Sie aus, ob es sich um das linke oder das rechte Gleis handelt.
Schiene	Links	Rechts	Schiene	Wählen Sie aus, ob es sich um die linke oder die rechte Schiene des Gleises handelt.
(Richtun	g höhere Kilometr	ierung)	i HINWEIS Machen Si zum aufste	e die Angaben jeweils mit Blickrichtung eigenden Streckenkilometer.

Schienenkrü mmung	Gerade	1	Schienenkrümmung und wählen Sie aus, ob es sich um
			 einen geraden, einen nach innen abbiegenden oder einen nach außen abbiegenden
			Streckenabschnitt handelt.
Name des Abschnitt es	Name des Abschnittes	1.	Geben Sie den Namen des Abschnitts ein (z. B. zwischen Ort A und Ort B).
Schweißer	Schweißer	1.	Geben Sie den Namen des Schweißers ein.
Art der Schweißu ng	Art der Schweißung	1.	Geben Sie die Art der Schweißung an.
Schweißer	Schweißer ID Nummer	1.	Geben Sie die Schweißnaht-ID ein.
Nummer		i	HINWEIS Die Angabe ist nur erforderlich, wenn Sie an einer Schweißnaht gemessen bahen und
			an der Schweißnaht eine entsprechende Schweißnaht-ID angebracht ist.
Länge des	Länge des Isolierstoßes	1.	Geben Sie die Länge des Isolierstoßes an.
es		i	HINWEIS Die Angabe ist nur erforderlich, sofern ein Isolierstoß vorhanden ist. Durch die Angabe der Länge kann ein möglicher Ausschlag der Messkurve zweifelsfrei als Isolierstoß identifiziert werden.

1.

Tippen Sie auf die Auswahlliste **Schienenkrümmung** und wählen



6.3 Projekte

6.3.1 Projektliste

In der Projektliste sind alle Projekte aufgelistet, die Sie angelegt haben. Sie können neue Projekte anlegen oder bestehende Projekte bearbeiten.



- Tippen Sie auf das Plus-Zeichen, um ein neues Projekt anzulegen.
 Es erscheint der Bildschirm Neues
 Projekt. Dort geben Sie den Namen und die Details des Projektes an.
- Tippen Sie in der Projektliste auf ein Projekt, um dessen Details zu bearbeiten. Es erscheint der Bildschirm Projektdetails. Dort können Sie die Details des Projekts bearbeiten.

6.3.2 Projektdetails

6.3.2.1 Projekt exportieren



 Tippen Sie auf die Büroklammer oder die drei vertikalen Punkte (Action Overflow), um das Projekt zu exportieren. Es erscheint ein Dialogfenster.



Export PDF...

- 2. Tippen Sie auf **Export PDF**, um die Projektdetails als PDF zu exportieren. *Es erscheint ein Dialogfenster.*
- Wählen Sie aus, ob Sie das Projekt als E-Mail versenden oder auf Ihrem Android-Gerät speichern wollen.
- 4. Geben Sie einen **Namen** für die Export-Datei ein.
- 5. Bestätigen Sie die Eingaben mit **OK**.
- 6. Tippen Sie auf **Abbrechen**, um den Export abzubrechen.

6.3.2.2 Projektdetails speichern



- Tippen Sie auf das Häkchen, um Eingaben oder Änderungen zu speichern.
- 1. Geben Sie den Projektnamen ein.
- Geben Sie das Ziel der Messung ein (z. B. Abnahme Oberbauschweißen, gemäß EN 13231-3 Klasse 1, EN 13231-3 Klasse 2, DB 824.8310).



6.3.3 Liste der Messungen

In dieser Liste sind alle Messungen aufgelistet, die diesem Projekt hinzugefügt wurden. Sie können die Messungen öffnen und deren Details bearbeiten.

1:06.10.14 17:11 Name des Abschnittes: , Gleis: Links, Schiene: Links

 Tippen Sie in der Liste auf eine Messung, um deren Details zu bearbeiten. Es erscheint der Bildschirm Details der Messung. Dort können Sie die Ergebnisse der Messungen einsehen und deren Details bearbeiten.

6.3.4 Details der Messung

In diesem Bildschirm können Sie die Ergebnisse der Messung einsehen, die Details der Messung bearbeiten und die Messung exportieren.

6.3.4.1 Messungen exportieren



6.3.4.2 Details der Messung speichern



▶ Kap. 6.2.4.2 – Min., Max. & Absolut-Auswertung

DB 824.8310

▶ Kap. 6.2.5.3 – DB 824.8310-Auswertung | ₩

QI (RLN 00127-2)

▶ Kap. 6.2.4.3 – QI (RLN 00127-2)-Auswertung

EN 14730-2

▶ Kap. 6.2.4.4 – EN 14730-2-Auswertung

GTR Corrugation

▶ Kap. 6.2.5.5 – GTR Riffelmessung-Auswertung | (₩)

Isolierstoß | (W) (D)

▶ Kap. 6.2.4.5 – Isolierstoß-Auswertung | (₩) (D)

EN 13231-3

▶ Kap. 6.2.5.6 – EN 13231-3-Auswertung | 🗰

- Tippen Sie auf das Häkchen, um Eingaben 1. oder Änderungen zu speichern.
- Tippen Sie auf die Auswahlliste Auswerten 1. nach und wählen Sie die Methode nach der Sie die Messung auswerten wollen.
- (i) HINWEIS Sie können die Messdiagramme zoomen und im Vollbildmodus einen neuen Punkt hinzufügen,
 - einen Punkt verschieben, einen Punkt löschen, eine Schleifzone und einen Isolierstoß editieren.
- ▶ Kap. 6.2.4.1 Anpassungen der Messdiagramme (Stoßmessung)
- ▶ Kap. 6.2.5.1 Anpassungen der Messdiagramme (Riffelmessung) | (W)



06.10.2014	Länge: 51,4820	20,0 °C
17:11	Breite: 11,9618	0,0 °C

Links

Links

(Richtung höhere Kilometrierung)

Gleis

Schiene

mmung

Schienenkrü Gerade

Rechts

Rechts

Der Infoblock zeigt die folgenden Informationen zur Messung an:			
20.01.2	014	Datum	
14:26		Uhrzeit	
Breite		Breitengrad	
Länge		Längengrad	
(i) HIN Brei ang	WEIS ten- unc egeben,	l Längengrad werden nur wenn GPS aktiviert ist.	
20,0 °C		Schienentemperatur	
0,0 °C		Umgebungstemperatur	
i HIN Die die Blue	(i) HINWEIS Die Schienentemperatur wird nur angegeben, wenn die <i>RAILSTRAIGHT</i> APP mit dem optional erhältlicher Bluetooth-Schienenthermometer BT-10 verbunden ist		
▶ Kap. 3.1 – Lieferumfang			
(i) HIN Um auf	 HINWEIS Um die Daten zu ändern, können Sie auf das jeweilige Feld tippen. 		
Gleis	Wäł odei	nlen Sie aus, ob es sich um das linke r das rechte Gleis handelt.	
Schiene	e Wäl oder des	nlen Sie aus, ob es sich um die linke r die rechte Schiene Gleises handelt.	
(i) HIN Maa zum	WEIS chen Sie aufstei	die Angaben jeweils mit Blickrichtung genden Streckenkilometer.	
1. Tipp Sch Sie	oen Sie lienenk aus, ob	auf die Auswahlliste trümmung und wählen es sich um	
•	einen g einen n einen n	eraden , ach innen abbiegenden oder ach außen abbiegenden	

Streckenabschnitt handelt.



Zu einem Projekt hinzufügen

 Tippen Sie auf Zu einem Projekt hinzufügen, um die Messung(en) einem Projekt hinzuzufügen. Es erscheint die Projektliste. In der Projektliste können Sie ein bestehendes Projekt auswählen oder ein neues Projekt anlegen.

6.4 Messungen

(i) HINWEIS

Der Menüpunkt Messungen dient als Schnellspeicher. Nutzen Sie Messungen, um die Aufenthaltsdauer im Gleis zu verringern.

1:06.10.14 17:11

Name des Abschnittes: , Gleis: Links, Schiene: Links

Sie können die hier gespeicherten Messungen jederzeit wieder öffnen, deren Details bearbeiten und anschließend zu einem Projekt hinzufügen.

 Tippen Sie in der Liste auf eine Messung, um deren Details zu bearbeiten und sie einem Projekt hinzuzufügen. Es erscheint der Bildschirm Messdetails. Dort können Sie die Details der Messung bearbeiten und die Messung einem Projekt hinzufügen. Haben Sie die Messung zu einem Projekt hinzugefügt, wird sie aus Messungen gelöscht.

6.5 Einstellungen

6.5.1 Bluetooth

6.5.1.1 RAILSTRAIGHT auswählen

Kein Gerät ausgewählt

Das für Messungen zu verwendende Gerät.

Zeigt das *RAILSTRAIGHT*, mit dem Sie gerade verbunden sind.

(i) HINWEIS

Wird hier kein oder nicht das gewünschte *RAILSTRAIGHT* angezeigt, tippen Sie auf die Schaltfläche, um das gewünschte *RAILSTRAIGHT* zu wählen.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Tippen Sie auf die **Schaltfläche**. Sofern Bluetooth nicht aktiviert ist, erscheint ein Dialogfenster. Darin wird Ihnen mitgeteilt, dass eine App versucht, Bluetooth zu aktivieren. DEUTSCH

Bestätigen Sie das Dialogfenster mit Zulassen. Bluetooth wird aktiviert. Es erscheint

eine Liste mit RAILSTRAIGHT-Geräten.

3. Aus dieser Liste wählen Sie das *RAILSTRAIGHT*, mit dem Sie messen wollen.

Diese Liste zeigt alle *RAILSTRAIGHT* an, mit dem die App bereits verbunden war.

Diese Liste zeigt alle in der **Umgebung** verfügbaren *RAILSTRAIGHT* an.

- 1. Tippen Sie auf das *RAILSTRAIGHT*, mit dem Sie messen wollen.
- (i) HINWEIS

Sofern Sie die App zum ersten Mal mit dem gewählten *RAILSTRAIGHT* verbinden, erscheint ein weiteres Dialogfenster. Darin werden Sie aufgefordert die Passwort-ID des *RAILSTRAIGHT* einzugeben. Diese achtstellige ID besteht immer aus 1212 und den letzten 4 Ziffern des angezeigten Bluetoothnamens (z. B. SECRC6290 = Passwort-ID 12126290).

6.5.1.2 Bluetooth-Schienenthermometer auswählen

Kein Gerät ausgewählt Das Gerät für die Messung der Schienentemperatur. Zeigt das Bluetooth-Schienenthermometer, mit dem Sie gerade verbunden sind.

(i) HINWEIS

Wird hier kein oder nicht das gewünschte Bluetooth-Schienenthermometer angezeigt, tippen Sie auf die Schaltfläche, um das gewünschte Bluetooth-Schienenthermometer zu wählen.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Tippen Sie auf die **Schaltfläche**. Sofern Bluetooth nicht aktiviert ist, erscheint ein Dialogfenster. Darin wird Ihnen mitgeteilt, dass eine App versucht, Bluetooth zu aktivieren.

Pairing Messgeräte

Verfügbare Messgeräte

HSTIDN

2. Bestätigen Sie das Dialogfenster mit **Zulassen**.

Bluetooth wird aktiviert. Es erscheint eine Liste mit Bluetooth-Schienenthermometern.

 Aus dieser Liste wählen Sie das Bluetooth-Schienenthermometer, mit dem Sie messen wollen.

Diese Liste zeigt alle Bluetooth-Schienenthermometer an, mit dem die App bereits verbunden war.

Diese Liste zeigt alle in der **Umgebung** verfügbaren Bluetooth-Schienenthermometer an.

1. Tippen Sie auf das Bluetooth-Schienenthermometer, mit dem Sie messen wollen.

(i) HINWEIS

Sofern Sie die App zum ersten Mal mit einem Bluetooth-Schienenthermometer verbinden, erscheint ein weiteres Dialogfenster. Darin werden Sie aufgefordert die Passwort-ID des Bluetooth-Schienenthermometer einzugeben. Diese achtstellige ID besteht immer aus 1212 und den letzten 4 Ziffern des angezeigten Bluetoothnamens (z. B. BTEMP6290 = Passwort-ID 12126290).

6.5.1.3 Bluetooth Verbindungsworkaround

 Bluetooth Verbindungsworkaround
 Workaround f
ür defekte Android Bluetooth Protokoll Implementierungen. 1. Tippen Sie auf **Bluetooth Verbindungsworkaround**, um einen alternativen Bluetooth-Verbindungsaufbau zu aktivieren oder zu deaktivieren. Ist diese Einstellung aktiviert, wird ein Verbindungsaufbau vorgenommen, der Fehler in der Bluetooth-Einbindung vieler Android-Geräte umgeht.

(i) HINWEIS

Um Fehler zu vermeiden, sollte diese Einstellungen auf den meisten Android-Geräten aktiviert bleiben.

Verfügbare Messgeräte

Pairing Messgeräte

6.5.2 Benutzeroberfläche

 Kantenglättung für die Graphenanzeige
 Die Nutzung von Kantenglättung sieht besser aus, kann aber die Anzeige verlangsamen. Tippen Sie auf Kantenglättung für die Graphenanzeige, um die Bildkantenglättung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

(i) HINWEIS

Deaktivieren Sie die Einstellung, wenn bei Ihrem Android-Gerät, durch die Verwendung der Vollbildansicht und deren Optionen, Probleme auftreten.

6.5.3 Daten zurücksetzten

Daten zurücksetzen Löschen von allen Projekten und Messungen, alle Einstellungen zurücksetzen.

🖶 Daten zurücksetzen
Möchten Sie alle Daten löschen? Alle Messungen und Projekte gehen verloren. Alle Einstellung werden zurückgesetzt.

Abbrechen

OK

Die *RAILSTRAIGHT* APP wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt. Alle Messungen und Projekte werden dabei gelöscht. Messungen und Projekte vorher sichern.

- Tippen Sie auf Daten zurücksetzen, um die RAILSTRAIGHT APP auf die Werkseinstellung zurückzusetzen. Es erscheint ein Dialogfenster, in dem Sie gefragt werden, ob Sie fortfahren wollen.
- Bestätigen Sie das Dialogfenster mit OK. Die RAILSTRAIGHT APP wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt. Alle Messungen und Projekte werden gelöscht.

6.5.4 Logo auswählen

Logo auswählen

Das ausgewählte Logo wird auf den Messberichten angezeigt.

Aktuelle Auswahl:

- Tippen Sie auf Logo auswählen, um Ihr Logo auf den exportierten Messberichten anzeigen zu lassen. Es erscheint ein Dialogfenster, in dem Sie gefragt werden, womit die Aktion durchgeführt werden soll.
- 2. Folgen Sie den Anweisungen Ihres Android-Geräts, um Ihr Logo auszuwählen.

7 Position der Abstandhalter (Tabelle)

Schienentyp	Breite des Schienenkopfes	Position des Abstandhalters	Nennweite des Schienenkopfes	Delta vom Mittelpunkt
50E6 (U50)	65,00	Α	66	-0,5
46E1 (SBBI)	65,00	Α	66	-0,5
45E1 (BS90A)	66,67	Α	66	0,335
MÁV48	66,80	Α	66	0,4
S49MÁV	66,90	Α	66	0,45
49E3 (S49b)	67,00	В	68	-0,5
S48U	67,00	В	68	-0,5
49E1 (S49)	67,00	В	68	-0,5
50E5 (S50UNI)	67,00	В	68	-0,5
IRS52	67,00	В	68	-0,5
54E2 (UIC54E, SBBIV)	67,00	В	68	-0,5
S54	67,00	В	68	-0,5
41E1 (S41-R10)	67,00	В	68	-0,5
40E1 (S41-R14)	67,00	В	68	-0,5
SAR48	68,00	В	68	0
SAR51	68,00	В	68	0
115A	68,00	В	68	0
45E2 (DSB45, DSBV)	69,30	с	70	-0,35
56E1	69,85	С	70	-0,075
95RBH	69,85	с	70	-0,075
AS47	69,85	С	70	-0,075
AS53	69,85	С	70	-0,075
50E3 (BV50)	70,00	С	70	0

Schienentyp	Breite des Schienenkopfes	Position des Abstandhalters	Nennweite des Schienenkopfes	Delta vom Mittelpunkt
50E4 (UIC50)	70,00	С	70	0
VRC50 (S50)	70,00	С	70	0
R50	70,00	С	70	0
54E1 (UIC54, SBBIII)	70,00	С	70	0
AS50	70,00	С	70	0
AS60	70,00	С	70	0
S60 (VRC60)	70,80	С	70	0,4
SAR57	71,10	D	72	-0,45
60E2	72,00	D	72	0
60E1 (UIC60, SBBVI)	72,00	D	72	0
60E2-40	72,03	D	72	0,015
50E2 (EB50T)	73,00	D	72	0,5
R65-2	73,00	D	72	0,5
133A	73,02	E	74	-0,49
136RE IH	73,11	E	74	-0,445
46E3 (NP46)	73,72	E	74	-0,14
136RE	73,77	E	74	-0,115
141AB	74,32	E	74	0,16
AS68	74,60	E	74	0,3
S75	75,00	E	74	0,5

8 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Gründe	Abhilfe
Das <i>RAILSTRAIGHT</i> lässt sich nicht einschalten.	Der Hauptschalter ist ausgeschaltet.	 Schalten Sie den Hauptschalter ein. Kap. 6.2.1 – Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
	Der interne Akku des <i>RAILSTRAIGHT</i> ist leer.	 Laden Sie das RAILSTRAIGHT auf. Kap. 4.1 - RAILSTRAIGHT aufladen oder verwenden Sie externe Batterien. Kap. 4.2 - Externe
Das <i>RAILSTRAIGHT</i> geht während des Betriebs aus.	Die interne Akkuladung des <i>RAILSTRAIGHT</i> ist zu niedrig.	Batterien verwenden Laden Sie das RAILSTRAIGHT auf. • Kap. 4.1 – RAILSTRAIGHT aufladen oder verwenden Sie externe Batterien. • Kap. 4.2 – Externe Batterien verwenden
Das <i>RAILSTRAIGHT</i> lässt sich nicht mit der <i>RAILSTRAIGHT</i> APP verbinden - und -	Das Android-Gerät hat die Bluetooth Verbindung deaktiviert.	 Aktivieren Sie die Bluetooth- Verbindung in den Einstellungen Ihres Android-Gerätes. Kap. 6.2.1 – Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
wird auch nicht in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt.	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> ist nicht eingeschaltet.	 Schalten Sie den Hauptschalter ein. Kap. 6.2.1 – Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> ist zu weit von Ihrem Android-Gerät entfernt.	 Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen <i>RAILSTRAIGHT</i> und ihrem Android-Gerät nicht größer als 5 m ist, anderenfalls ist ein Verbindungsaufbau nicht möglich oder die Verbindung bricht ab. Bei niedrigem Ladestand des internen Akkus sinkt die max. Entfernung unter 5 m.
	Es befinden sich zu viele Bluetooth-Geräte in der Nähe, weshalb das Signal gestört wird.	Deaktivieren Sie bei anderen mobilen Geräten in der unmittelbaren Umgebung die Bluetooth Verbindung oder entfernen Sie sich mitsamt dem <i>RAILSTRAIGHT</i> und ihrem Android- Gerät von möglichen Störungsquellen.

Störung	Mögliche Gründe	Abhilfe
Das <i>RAILSTRAIGHT</i> lässt sich nicht mit der <i>RAILSTRAIGHT</i> APP verbinden, wird aber in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt.	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> war bislang noch nie mit Ihrem Android-Gerät bzw. der darauf installierten <i>RAILSTRAIGHT</i> APP verbunden.	 Sofern Sie die RAILSTRAIGHT APP zum ersten Mal mit einem RAILSTRAIGHT verbinden, erscheint ein Dialogfenster. Darin werden Sie aufgefordert die Passwort-ID des RAILSTRAIGHT einzugeben. Diese achtstellige ID besteht immer aus 1212 und den letzten 4 Ziffern des angezeigten Bluetoothnamens (z. B. SECRC6290 = Passwort-ID 12126290). Kap. 6.2.1 - Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> hat beim Verbindungsversuch Kontakt zu einer metallischen Oberfläche.	 Das RAILSTRAIGHT vor dem Verbinden nicht auf die Schiene oder eine metallische Oberfläche legen. Kap. 6.2.1 – Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> ist bereits mit einem anderen Android Gerät verbunden.	Jedes <i>RAILSTRAIGHT</i> kann gleichzeitig mit nur einem Android- Gerät verbunden sein. Trennen Sie alle Verbindungen zwischen dem <i>RAILSTRAIGHT</i> und anderen Android-Geräten, um sich mit ihrem Android-Gerät zu verbinden.
Die Verbindung des <i>RAILSTRAIGHT</i> mit der <i>RAILSTRAIGHT</i> APP wird unterbrochen.	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> ist zu weit von Ihrem Android-Gerät entfernt.	 Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen RAILSTRAIGHT und ihrem Android-Gerät nicht größer als 5 m ist, anderenfalls ist ein Verbindungsaufbau nicht möglich oder die Verbindung bricht ab. Bei niedrigem Ladestand des internen Akkus sinkt die max. Entfernung unter 5 m.
	Die interne Akkuladung des <i>RAILSTRAIGHT</i> ist zu niedrig.	 Laden Sie das RAILSTRAIGHT auf Kap. 4.1 - RAILSTRAIGHT aufladen oder verwenden Sie externe Batterien. Kap. 4.2 - Externe Batterien verwenden

Störung	Mögliche Gründe	Abhilfe
Es ist nicht möglich, eine Messung mit dem <i>RAILSTRAIGHT</i> zu starten.	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> ist nicht ordnungsgemäß verbunden.	 Verbinden Sie das RAILSTRAIGHT mit der RAILSTRAIGHT APP. Kap. 6.2.1 – Mit dem RAILSTRAIGHT verbinden
	Das <i>RAILSTRAIGHT</i> wird außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs betrieben.	 Bitte achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen -10 und 50 °C liegt, da das <i>RAILSTRAIGHT</i> ansonsten nicht arbeitet. Kap. 3.2 - Technische Daten

RAILSTRAIGHT INSTRUCTION MANUAL

1	Abo	ut this r	nanual		70	
	1.1	Signal	words and	symbols	70	
	1.2	1.2 Device identification				
2	Abo	ut <i>RAIL</i> :	STRAIGHT	۲	71	
	2.1	1 Correct use			71	
	2.2	Incorrect use			71	
	2.3	Disposal			71	
	2.4	General safety instructions			72	
	2.5	Maintenance and care			73	
	2.6	Legal information				
3	Devi	ice desc	ription		75	
	3.1	Scope of delivery				
	3.2	Technical data			76	
	3.3	Device	componer	1ts	78	
		3.3.1	RAILSTR	AIGHT WAVE & RAILSTRAIGHT COMPAC	T 78	
		3.3.2	RAILSTR	AIGHT DUAL	80	
		3.3.3	RAILSTR	AIGHT APP	81	
4	Pow	er supp	Jy		82	
	4.1	Chargi	ng RAILSTI	RAIGHT	83	
	4.2	Using	external bo	atteries	84	
5	Plac	ing RAI	LSTRAIGH	IT on the rail	87	
	5.1	Setting	up <i>RAILS</i> 7	FRAIGHT for running surface measurement	nt 87	
	5.2	Setting	up RAILST	<i>RAIGHT</i> for running edge measurement.	87	
6	Mec	suring	with <i>RAIL</i>	STRAIGHT	88	
	6.1	RAILST	RAIGHT A	PP toolbar	88	
		6.1.1	Device s	tatus	90	
		6.1.2	Calibrat	ion check	92	
			6.1.2.1	Start calibration check	92	
			6.1.2.2	Result of the calibration check	93	
	6.2	Measu	ring		94	
		6.2.1	Connect	to RAILSTRAIGHT	94	
		6.2.2	Start joir	nt measurement	95	
		6.2.3	Start cor	rugation measurement	96	
		6.2.4	Measure	ement result (joint measurement)	98	
			6.2.4.1	Adjustments to the measurement diagr	am	
				(Joint measurement)	100	
			6.2.4.2	Min., Max. & Absolute evaluation	102	
			6.2.4.3	QI (KLN 0012/-2) evaluation	104	
			6744	EN 14/30-2 evaluation	105	

		6.2.5	Measure	107	
			6.2.5.1	Adjustments to the measurement diagra	am
				(corrugation measurement)	109
			6.2.5.2	Min., Max. & Absolute evaluation	111
			6.2.5.3	DB 824.8310 evaluation	112
			6.2.5.4	QI (RLN 00127-2) evaluation	113
			6.2.5.5	GTR corrugation measurement evaluation	on 114
			6.2.5.6	EN 13231-3 evaluation	114
		6.2.6	2.6 Save measurement(s)		116
	6.3	Projects	ojects 9.1 Project list		
		6.3.1			
	6.3.2 Project details			etails	118
			6.3.2.1	Export project	118
			6.3.2.2	Save project details	119
	6.3.3 List of measurements		easurements	120	
	6.3.4 Measurement details		ment details	121	
			6.3.4.1	Exporting a measurement	121
			6.3.4.2	Save measurement details	122
	6.4	Measur	ements		125
	6.5	Settings	S		125
		6.5.1	Bluetooth	۱	125
			6.5.1.1	Select RAILSTRAIGHT	125
			6.5.1.2	Select the Bluetooth rail thermometer	126
			6.5.1.3	Bluetooth connection workaround	127
		6.5.2	User inte	rface	127
		6.5.3	Reset dat	ta	128
		6.5.4	Select log	go	128
7	Paci	tion of t		re (table)	120
/	POSI		ne space	rs (table)	129
8	Trou	bleshoo	ting		131
Δn	hana	/ Annex			133
	FG-K	onformité	itserkläru	ng	133
	EC declaration of conformity 134				
				,	

Publisher: Elektro-Thermit GmbH & Co. KG, Chemiestr. 24, D-06132 Halle Phone: +49 345 7795-600 Fax: +49 345 7795-770 E-Mail: info@elektro-thermit.de Managing director: Johannes Braun (CEO), Dr.-Ing. Jörg Keichel Date of publication: Version 1, October 2014

1 About this manual

1.1 Signal words and symbols

DANGER

The signal word **DANGER** indicates a danger with a high degree of risk which if not avoided will result in death or serious injuires.

A WARNING

The signal word **WARNING** indicates a danger with a medium degree of risk which if not avoided can lead to death or serious injuries.

A CAUTION

The signal word **CAUTION** indicates a danger with a low degree of risk which if not avoided can lead to a moderate injury.

1.2 Device identification

This manual describes the 3 *RAILSTRAIGHT* models WAVE, COMPACT and DUAL. Not all of the chapters and descriptions are relevant for all *RAILSTRAIGHT* models. The respective content is indicated as follows:

A DANGER

Non-observance of the manual can result in a fatal injury! Carefully read through the manual before using *RAILSTRAIGHT*. Always follow the instructions, prohibitions and rules of the manual.

The signal word **ATTENTION** indicates a danger which if not avoided can lead to material damage.

(i) NOTE

The signal word **NOTE** is not relevant for safety. It indicates information (tips, recommendations, comments, etc.) which are helpful when handling *RAILSTRAIGHT*.

W RAILSTRAIGHT WAVE

C RAILSTRAIGHT COMPACT

D RAILSTRAIGHT DUAL

(i) NOTE

The manual is part of the product. Always store the manual in a safe place near to the product. If *RAILSTRAIGHT* is passed on to a third party, the manual must also be passed on with the device.

2 About RAILSTRAIGHT

2.1 **Correct use**

RAILSTRAIGHT allows the non-destructive measurement of the straightness and surface quality of railway tracks and crane tracks and can also locate rail corrugation. The device may only be used and operated for this purpose. Only the use of accessories

included in the scope of delivery and accessories purchased from Elektro-Thermit is permitted. RAILSTRAIGHT may only be used and operated by workers especially trained and authorized to work in the area of railway tracks.

railway tracks by workers who have not received

special training and are not authorized.

RAILSTRAIGHT is not suitable for the

measuring of steel girders.

2.2 Incorrect use

Incorrect use is when RAILSTRAIGHT is used for a purpose which is different to the purpose described under "Chap. 2.1 - Correct use". Incorrect use is also when RAILSTRAIGHT is used and operated on

2.3 Disposal

RAILSTRAIGHT

The RAILSTRAIGHT, charger, smartphone and power supply must be returned to Elektro-Thermit GmbH & Co. KG for disposal.

Transport bag

The transport bag must be disposed of as non-recyclable waste.



A WARNING

The internal rechargeable batteries of **RAILSTRAIGHT** are highly imflammable and after contact with water liberate extremely flammable gases. This can have a long-term harmful effect on aquatic environments. Therefore, never dispose of rechargeable batteries as non-recyclable waste and domestic waste and never dispose of the batteries in the waste water system.

2.4 General safety instructions

Working on railroad tracks

A DANGER

Sources of danger and the safety regulations vary from region to region. There is a risk of fatal injury! Always observe the prevailing safety regulations of the respective country and/or rail network regarding being near to and working on railroad tracks.

RAILSTRAIGHT

WARNING

If water penetrates the power supply connected to the mains power, there is a risk of serious injuries due to an electric shock. This can lead to ventricular fibrillation, cardiac arrest or respiratory paralysis which can be fatal. Protect the power supply against rain and wetness! Only charge *RAILSTRAIGHT* at protected locations.

🛕 WARNING

If the cable is cut or live wires of the power supply are exposed there is a risk of serious injuries due to an electric shock. This can lead to ventricular fibrillation, cardiac arrest or respiratory paralysis which can be fatal. Protect the cable of the power supply against moving equipment parts, tools or sharp edges. Do not use a power supply which is damaged.

Heat sensitive measuring surface. The measuring surface can be damaged by temperatures above 60 °C. Never place *RAILSTRAIGHT* on a welding seam which is still hot.

Moving rail vehicles and parts carrying high voltage in the area of the track. There is a risk of fatal injury! Work on railroad tracks may only be carried out by specially trained and authorized personnel.

A WARNING

If handled incorrectly, the internal rechargeable batteries can catch fire and explode. This can lead to heat burns and chemical burns which can be fatal. Never shortcircuit or puncture *RAILSTRAIGHT* or throw it in a fire, crush it, submerse it in water, forcedly discharge it or expose it to temperatures above 60 °C.

Sensitive measuring mechanics. Measuring accuracy can be reduced by shocks, vibrations and heat. Protect *RAILSTRAIGHT* against shocks, vibrations and heat.

Risk of short circuiting through wetness and moisture. This can damage the electronics, rechargeable

batteries and other accessories. Protect *RAILSTRAIGHT* and the other accessories against prolonged wetness and moisture. Always carry *RAILSTRAIGHT* in the supplied transport bag.
2.5 Maintenance and care

RAILSTRAIGHT does not require extensive maintenance and care. It should, however, be cleaned regularly and with the aid of the calibration inspection checked after every 1000 measurements for its correct function.

- ▶ Chap. 6.1.2 Calibration check
- (i) NOTE

In case the app recommends a calibration of *RAILSTRAIGHT*, please contact the service department.

In general, we recommend that *RAILSTRAIGHT* should be sent to the service department after 20,000 measurements or at the latest after a year of operation for a comprehensive service and calibration.

(i) NOTE

Should you have any questions about maintenance and care or observe a malfunction, please contact our service department.

Service department

Elektro-Thermit GmbH & Co. KG Chemiestrasse 24, 06132 Halle (Saale), Germany Phone +49 345 7795-600, Fax +49 345 7795-770 www.elektro-thermit.de

A WARNING

The electronics and internal rechargeable batteries of *RAILSTRAIGHT* are sensitive to wetness and can be damaged if there is contact with water. The rechargeable batteries are also highly flammable and after contact with water liberate extremely flammable gases. The rechargeable batteries can catch fire and explode. This can lead to heat burns and chemical burns which can be fatal. Never submerse *RAILSTRAIGHT* in water.

Measuring surface sensitive to scratches. If cleaned incorrectly the measuring surface can easily be damaged. Therefore when cleaning observe the following instructions:

- Do not use steel wool, non-woven tissues, brushes or other aggressive cleaning agents.
- Only use a clean, soft cleaning cloth.
- Protect *RAILSTRAIGHT* against prolonged wetness and moisture.
- After using *RAILSTRAIGHT* in the rain wipe dry with a clean, soft cleaning cloth.
- If there is persistent dirt on *RAILSTRAIGHT* (e.g. due to lubricant on the rail), clean with a grease-dissolving detergent and a soft cleaning cloth.

2.6 Legal information

Liability

The user is liable for the non-observance of the manual. The warranty is void for damage to *RAILSTRAIGHT* or accessories or for breakdowns which result from non-observance of the manual or through incorrect use by the user. Unauthorized modifications or changes to *RAILSTRAIGHT* or accessories without the prior permission of the manufacturer are forbidden and therefore not covered by the warranty.

Copyright protection

This manual is protected by the copyright of the Elektro-Thermit GmbH & Co. KG. A reproduction of the document in full or in part and/or disclosure to a third party is only permissible with the prior written consent of Elektro-Thermit GmbH & Co. KG.

Warranty

The legally prescribed warranty is valid. In connection with notified defects of *RAILSTRAIGHT* or accessories not caused by incorrect or improper use for which the manufacturer clearly bears responsibility, the user has a right to assert a claim for a replacement free of deficiencies. Damage through wear which is caused by use of *RAILSTRAIGHT* is excluded from the warranty.

3 Device description

3.1 Scope of delivery





1 RAILSTRAIGHT COMPACT | C



1 RAILSTRAIGHT DUAL | D

4 Silicon caps | W C



2 Green calibration beam



5 Power supply

6 Manual – *RAILSTRAIGHT** * without picture



3 Transport bag

Optional accessories		
Name	Article no.	
Aluminum hard case	363007	
Android device	363006	
Silicon caps for COMPACT / WAVE	363322	
Calibration service	864162	
Bluetooth rail thermometer BT-10	363337	
Car charger 12 V	363338	
AA batteries and charger	363339	
Magnetic holder for rail edge	363340	

3.2 Technical data

RAILSTRAIGHT WAVE | W

Measuring length	1 m
Horizontal resolution	500 measuring points
Vertical resolution	0.01 mm
Linearity error	± 0.5%
Measuring range	 max: +1 mm min: -2 mm
Measuring time	6 s
Weight	5 kg
Dimensions (W×D×H)	$1230\times165\times110~\text{mm}$
Internal rechargeable battery	 3 x 3.7V li-ion 3000 mAh Operating time: approx. 400 measurements Charging time: approx. 7 hrs
Protection class	IP54 (protection against dust, complete protection against contact, protection against water splashes)
Ambient temperature	 min: -10 max: +50 °C
Rail temperature	 min: -20 max: +60 °C
Air humidity	• max. 90% relative humidity
Connection interfaces	BluetoothUSB
Standard requirements	EN 61000-4-2EN 55022

RAILSTRAIGHT COMPACT | C

Measuring length	1 m
Horizontal resolution	200 measuring points
Vertical resolution	0.01 mm
Linearity error	± 0.5%
Measuring range	 max: +1.5 mm min: -2.5 mm
Measuring time	6 s
Weight	5 kg
Dimensions (W×D×H)	$1230\times165\times110~\text{mm}$
Internal rechargeable battery	 3 x 3.7V li-ion 3000 mAh Operating time: approx. 400 measurements Charging time: approx. 7 hrs
Protection class	IP54 (protection against dust, complete protection against contact, protection against water splashes)
Ambient temperature	 min: -10 max: +50 °C
Rail temperature	 min: -20 max: +60 °C
Air humidity	• max. 90% relative humidity
Connection interfaces	BluetoothUSB
Standard requirements	EN 61000-4-2EN 55022

RAILSTRAIGHT DUAL | D

Measuring length	1 m
Horizontal resolution	500 measuring points
Vertical resolution	0.01 mm
Linearity error	± 0.5%
Measuring range	 max: +1 mm min: -2 mm
Measuring time	6 s
Weight	8 kg
Dimensions (W×D×H)	$1330\times192\times95~mm$
Internal rechargeable battery	 3 x 3.7V li-ion 3000 mAh Operating time: approx. 400 measurements Charging time: approx. 7 hrs
Protection class	IP54 (protection against dust, complete protection against contact, protection against water splashes)
Ambient temperature	 min: -10 max: +50 °C
Rail temperature	 min: -20 max: +60 °C
Air humidity	• max. 90% relative humidity
Connection interfaces	BluetoothUSB
Standard requirements	EN 61000-4-2EN 55022

3.3 Device components

3.3.1 RAILSTRAIGHT WAVE | @ & RAILSTRAIGHT COMPACT | C





- 1 Two **silicon protection caps** protect the sides of *RAILSTRAIGHT* WAVE & *RAILSTRAIGHT* COMPACT from external influences.
- ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT
- Chap. 4.2 Using external batteries
- 2 Two threaded ends protect the 3 charging socket and the 4 battery compartment against external influences (rain, shocks, etc.).
- ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT
- Chap. 4.2 Using external batteries
- **3** *RAILSTRAIGHT* can be charged via the **micro USB port**.
- ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT
- 4 External batteries can be placed in the battery department to extend the operating time of RAILSTRAIGHT.
- Chap. 4.2 Using external batteries
- 5 The **manual start button** is used to manually start the measuring process with *RAILSTRAIGHT* WAVE & *RAILSTRAIGHT* COMPACT.
- Chap. 6.2.2 Start joint measurement
- **6** The **INT/EXT BATTERY** button switches the power supply of *RAILSTRAIGHT* from the internal rechargeable battery over to external batteries.
- Chap. 4.2 Using external batteries

- 7 The **Bluetooth LED** lights up in blue when *RAILSTRAIGHT* is connected to your Android device via Bluetooth.
- ▶ Chap. 6.2.1 Connect to RAILSTRAIGHT
- 8 The power LED lights up in green after the power button is pressed on RAILSTRAIGHT and flashes in red if the battery capacity of RAILSTRAIGHT or the external batteries is too low.
- ▶ Chap. 4 Power supply
- Press the **power button** (on/off switch) to turn *RAILSTRAIGHT* on and off.
- ▶ Chap. 6.2.1 Connect to RAILSTRAIGHT
- 10 The two spacers are used to adjust RAILSTRAIGHT WAVE & COMPACT to different rail types.
- Chap. 5.1 Setting up RAILSTRAIGHT for running surface measurement | (W) C
- Chap. 5.2 Setting up RAILSTRAIGHT for running edge measurement | (W) C
- Use the **handle** to place *RAILSTRAIGHT* on the rail, to lift it and to transport it.

3.3.2 RAILSTRAIGHT DUAL | (D)



- Two threaded ends protect the 2 charging socket and the 3 battery compartment against external influences (rain, shocks, etc.).
- ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT
- Chap. 4.2 Using external batteries
- 2 *RAILSTRAIGHT* can be charged via the **micro USB port**.
- ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT
- 3 External batteries can be placed in the battery department to extend the operating time of *RAILSTRAIGHT*.
- Chap. 4.2 Using external batteries
- 4 The **INT/EXT BATTERY** button switches the power supply of *RAILSTRAIGHT* from the internal rechargeable battery over to external batteries.
- Chap. 4.2 Using external batteries

- 5 Press the **power button** (on/off switch) to turn *RAILSTRAIGHT* on and off.
- ▶ Chap. 6.2.1 Connect to RAILSTRAIGHT
- 6 The **power LED** lights up in green after the power button is pressed on *RAILSTRAIGHT* and flashes in red if the battery capacity of *RAILSTRAIGHT* or the external batteries is too low.
- ▶ Chap. 4 Power supply
- 7 The **Bluetooth LED** lights up in blue when *RAILSTRAIGHT* is connected to your Android device via Bluetooth.
- ▶ Chap. 6.2.1 Connect to RAILSTRAIGHT
- **8** Use the **handle** to place *RAILSTRAIGHT* on the rail, to lift it and to transport it.

3.3.3 RAILSTRAIGHT APP

The **RAILSTRAIGHT** APP is used to operate *RAILSTRAIGHT*. The app can be downloaded from the Google Play Store.



(i) NOTE

In order to install the *RAILSTRAIGHT* APP, you will need a smartphone or tablet computer running on the Android operating system and a connection to the internet.

- **1** Press the **menu symbol** to open or close the menu.
- ▶ Chap. 6.1 RAILSTRAIGHT APP toolbar
- ▶ Chap. 6.2 Measuring
- 2 The **context help** provides useful information about the screen currently on display.
- ▶ Chap. 6.1 RAILSTRAIGHT APP toolbar
- 3 The **Goldschmidt logo** shows the status of the connected *RAILSTRAIGHT*.
- ▶ Chap. 6.1 RAILSTRAIGHT APP toolbar
- ▶ Chap. 6.1.1 Device status

4 **Power supply**

A WARNING

If water penetrates the power supply connected to the mains power, there is a risk of serious injuries due to an electric shock. This can lead to ventricular fibrillation, cardiac arrest or respiratory paralysis which can be fatal. Protect the power supply against rain and wetness! Only charge *RAILSTRAIGHT* at protected locations.

A WARNING

If the cable is cut or live wires of the power supply are exposed there is a risk of serious injuries due to an electric shock. This can lead to ventricular fibrillation, cardiac arrest or respiratory paralysis which can be fatal. Protect the cable of the power supply against moving equipment parts, tools or sharp edges. Do not use a power supply which is damaged.

A WARNING

If handled incorrectly, the internal rechargeable batteries can catch fire and explode. This can lead to heat burns and chemical burns which can be fatal. Never short-circuit *RAILSTRAIGHT* or throw it in a fire, crush it, submerse it in water, forcedly discharge it or expose it to temperatures above 60°C.

A WARNING

If a third-party power supply is used, *RAILSTRAIGHT* may catch fire and explode. This can lead to heat burns and chemical burns which can be fatal. Only use the original power supply from Elektro-Thermit GmbH & Co. KG.



The rechargeable battery indicator light

- 1 lights up green when RAILSTRAIGHT is full.
- 2 flashes in red when the battery capacity of RAILSTRAIGHT or the external batteries is too low.

4.1 Charging RAILSTRAIGHT

(i) NOTE

The charging time is approx. 7 hours.



(i) NOTE

When *RAILSTRAIGHT* is fully charged approx. 400 measurements can be carried out.

1. Remove the red protection cap.



2. Unscrew the threaded end which covers the charging socket.



3. Connect the power supply to the socket on *RAILSTRAIGHT*.

DEUTSCH



4.2 Using external batteries

You can also use external batteries with *RAILSTRAIGHT* to extend the operating time or when there is no opportunity to charge the device.



4. Connect the plug to the mains power socket. *The rechargeable battery is charged.*

(i) NOTE

The power supply requires 8 1.5 V AA batteries or 1.2 V rechargeable AA batteries.

1. Remove the red protection cap.



2. Unscrew the end of the battery compartment.



- 3. Place the batteries in the battery compartment.
- (i) NOTE The plus poles of the batteries point to the inside.



4. Screw on the end of the battery compartment.



5. Attach the red protection cap.



6. Press the button **INT/EXT BATTERY** on *RAILSTRAIGHT*. *RAILSTRAIGHT switches the power supply from the internal battery to the external batteries.*

(i) NOTE

Press the INT/EXT BATTERY button again to switch back from the external batteries to the internal rechargeable battery.

5 Placing RAILSTRAIGHT on the rail

After switching on, *RAILSTRAIGHT* carries out a self-test. If *RAILSTRAIGHT* has contact with a rail or other metallic surface during this process, the app cannot connect to *RAILSTRAIGHT*. Do not place *RAILSTRAIGHT* onto the rail or other metallic surface before a connection has been made.

(i) NOTE

Observe the rail type information stamped on the rail in order to set up *RAILSTRAIGHT* for the right type of rail.

A list of the types of rail and the positions of the spacers is available here:

• Chap. 7 – Position of the spacers (table)

(i) NOTE

With *RAILSTRAIGHT* DUAL the setting for the rail is not required as the device simultaneously measures the running surface and running edge.

5.1 Setting up RAILSTRAIGHT for running surface measurement | (w) (c)



1. Turn the two spacers to the required position (e.g. **Position A** in the picture). *The spacers are felt and heard to snap into the separate positions.*

(i) NOTE

For the measurement process the spacers at the required position have to fit closely to the inside of the running edge.

5.2 Setting up *RAILSTRAIGHT* for running edge measurement | (w) (c)



1. Turn the two spacers to **position G**. The spacers are felt and heard to snap into position.

NOTE

For the measurement process the spacers must lie on the running surface at **position G**.

6 Measuring with RAILSTRAIGHT

(i) NOTE

In order to measure with RAILSTRAIGHT, you will need an Android device and the **RAILSTRAIGHT** APP must be installed.

- ▶ Chap. 3.3.3 RAILSTRAIGHT APP
- (i) NOTE The RAILSTRAIGHT and Android device must be charged.
 - ▶ Chap. 4.1 Charging RAILSTRAIGHT

6.1 RAILSTRAIGHT APP toolbar

Screen title

The **toolbar** can be used to show or hide the menu or help. Depending on which screen is currently displayed, the **toolbar** shows further buttons such as save, insert, export, etc.

You can also use external batteries with

Chap. 4.2 – Using external batteries

RAILSTRAIGHT to extend the operating time or

when there is no opportunity to charge the device.

1. Press the menu symbol or the screen title to show or hide the menu.

(i) NOTE

(i) NOTE

Alternatively, you can swipe the left edge of the screen to the right with your finger to display the menu or from the right to the left to hide the menu again.

The Goldschmidt logo indicates whether the app is connected to *RAILSTRAIGHT*.

- White The app is not connected to RAILSTRAIGHT.
- Red The app is connected to RAILSTRAIGHT.

(i) NOTE

When the app is connected to *RAILSTRAIGHT* you can use the Goldschmidt logo to query the status of *RAILSTRAIGHT*, export log files, check the calibration and end the connection to *RAILSTRAIGHT*.

- 1. Press the **Goldschmidt logo**. The **device status** window is displayed.
 - Chap. 6.1.1 Device status

The **three vertical points** (Action Overflow) appear when there is insufficent space for all the symbols.

If your Android device has a hardware menu button, use this hardware menu button to use hidden symbols.

Use the **question mark** to show or hide the context help for the respective screen.

Use the **thermometer** to select a Bluetooth rail thermometer.

(i) NOTE

The screen Select thermometer is displayed. Select your Bluetooth rail thermometer from one of the listed devices.

(i) NOTE

When you connect the app for the first time with a Bluetooth rail thermometer, a further window is displayed. This windows asks you to enter the password ID of the Bluetooth rail thermometer. This eight-digit ID consists of 1212 and the last 4 characters of the Bluetooth name (e.g. BTEMP6290 = Passwort ID 12126290).



Use the **plus sign** to add a new project to your project list.



Use the **check mark** to save your input or changes made, e.g. when starting or processing a project.

Use the **paper clip** to export measurements.

6.1.1 Device status

The **Battery** display shows the charging Battery status of RAILSTRAIGHT. 100% Panel Temperature The Panel Temperature display shows the temperature inside the device. 22° Celsius **Beam Temperature** The Beam Temperature display shows the temperature of the housing. 22° Celsius Version The Version display shows the version of RAILSTRAIGHT. Blackbox **Device ID** The **Device ID** display shows the ID number of RAILSTRAIGHT. XX 00-00-000 Internal ID The Internal ID display shows the password ID of the Bluetooth connection. 0000 Calibration time The Calibration time display shows when RAILSTRAIGHT was last calibrated. 31. Oktober 2013 12:08:00

Check Calibration	1.	Press Check Calibration to carry out a calibration check with <i>RAILSTRAIGHT</i> . The screen Start Check Calibration is displayed. Calibration checks are started in this screen.
	()	NOTE In order to check the <i>RAILSTRAIGHT</i> calibration, you will need the green calibration beam for the respective <i>RAILSTRAIGHT</i> . In this respect, check that the serial numbers of <i>RAILSTRAIGHT</i> and the green calibration beam are the same.
Export log files	1.	Press Export log files to export the log files of the device.
	U	NOTE If there are problems with <i>RAILSTRAIGHT</i> , the log file can be used for troubleshooting.
Disconnect	1.	Press Disconnect to end the current Bluetooth connection between the Android device and <i>RAILSTRAIGHT</i> .

Measure count 1337

Bluetooth Blackbox Beam 00:00:00:00:00:00 The **Measure count** display shows the number of measurements made with RAILSTRAIGHT since the last calibration.

The $\ensuremath{\textbf{Bluetooth}}$ display shows the Bluetooth name and MAC address of RAILSTRAIGHT.

ENGLISH

6.1.2 Calibration check

(i) NOTE

In order to check the calibration of *RAILSTRAIGHT*, you will need the green calibration beam for the respective *RAILSTRAIGHT*.

6.1.2.1 Start calibration check



In this respect, check that the serial numbers of *RAILSTRAIGHT* and the green calibration beam are the same.

The **progress bar** shows the current progress of your measurement.

Press **Start Calibration Check** to start the reference measurement.

Proceed as follows:

- 1. Put the spacers on *RAILSTRAIGHT* into **position A**. | **W** C
 - Chap. 5.1 Setting up RAILSTRAIGHT for running surface measurement (W) C
- 2. Place *RAILSTRAIGHT* with the measurement surface on the middle of the green calibration beam.
- 3. Check to ensure that the spacers are placed against the edge of the green calibration beam.
- 4. Press Start Calibration Check. RAILSTRAIGHT starts the calibration check. The screen Calibration Check Running is displayed. The screen shows the progress of the four reference measurements. Then the screen **Result of the**

Calibration Check is displayed.

92

6.1.2.2 Result of the calibration check

Start



6.2 Measuring

(i) NOTE

To connect the *RAILSTRAIGHT* APP to *RAILSTRAIGHT*, you must press on Measure in the *RAILSTRAIGHT* APP menu.



(i) NOTE

If you have not activated GPS, a dialog box is displayed before the connection is made. The window asks whether you would like to activate GPS. The use of GPS coordinates allows the exact determination of the location of your measurements.

- Confirm with **OK** if you would like to save the respective GPS coordinates with your measurements. The location settings for your Android device are displayed.
- 2. Follow the instructions to activate the location function of the Android device.

6.2.1 Connect to RAILSTRAIGHT



The **progress bar** shows the current progress of your measurement.

After switching on, *RAILSTRAIGHT* carries out a self-test. If *RAILSTRAIGHT* has contact with a rail or other metallic surface during this process, the app cannot connect to *RAILSTRAIGHT*. Do not place *RAILSTRAIGHT* onto the rail or other metallic surface before a connection has been made.

- Press the Power button (on/ off switch) on RAILSTRAIGHT. The power LED on RAILSTRAIGHT lights up green. RAILSTRAIGHT carries out a self-test.
- 2. Press **Connect** to connect the app to *RAILSTRAIGHT*.

If Bluetooth is not turned on, a dialog box is displayed. This advises you that an app wants to turn on Bluetooth.

P		ļ
E	1	
C	1)
F		ł
F	Ē	ł
l	y	J
F	-	2
H	Ē	ī

An app wants to turn on Bluetooth. Deny Allow

3. Confirm the dialog box with **Allow**. Bluetooth is turned on. The app connects to RAILSTRAIGHT. The Bluetooth LED on RAILSTRAIGHT lights up blue. The screen **Start measurement** is displayed.

with RAILSTRAIGHT WAVE.

(i) NOTE

When you connect the app for the first time with *RAILSTRAIGHT*, a dialog box is displayed. This asks you to enter the password ID of the *RAILSTRAIGHT*. This eight-digit ID consists of 1212 and the last 4 characters of the Bluetooth name (e.g. SECRC6290 = Password ID 12126290).

6.2.2 Start joint measurement

Start	Measurement	Result	The progress bar shows the current progress of your measurement.
	Joint Corrugation Corrugation Corrugation Corrugation Corrugation Correctly		 Press Start Measurement to start measuring the running surface or running edge. (i) NOTE (C) RAILSTRAIGHT COMPACT only allows selection of running surface or running edge. A choice between joint and corrugation measurement is not possible. (i) NOTE (D) With RAILSTRAIGHT DUAL it is not possible to choose between running surface and running edge as the device measures both simultaneously. (i) NOTE (W)
			The choice between joint and corrugation measurement is only possible

Proceed as follows:

Measurement of the running surface

- 1. Position the spacers on *RAILSTRAIGHT* for the respective rail type. | **W C**
 - Chap. 5.1 Setting up RAILSTRAIGHT for running surface measurement | (W) C
- 2. Place the measurement surface of *RAILSTRAIGHT* on the running surface.
- (i) NOTE The spacers or end stops are next to the inner running edge of the rail.
- 3. Press joint measurement. | (W)
- 4. Press running surface. | (W) (C)
- 5. Check to ensure that the spacers or end stops are next to the running edge.
- 6. Press **Start measurement**. *RAILSTRAIGHT starts to measure.*

Measurement of the running edge | W C

- 1. Place the spacers on *RAILSTRAIGHT* in **position G** (running edge).
 - Chap. 5.2 Setting up RAILSTRAIGHT for running edge measurement | (W) (C)
- 2. Hold *RAILSTRAIGHT* with the measurement surface against the inner running edge.
- (i) NOTE The spacers are on the running surface.
- 3. Press Running edge.
- 4. Check to ensure the spacers are on the running surface.
- 5. Press **Start measurement**. *RAILSTRAIGHT starts to measure.*
- (i) NOTE

In order to improve control of *RAILSTRAIGHT* during the measurement, you can also start the measuring via the manual start button on *RAILSTRAIGHT*.

6.2.3 Start corrugation measurement | 🛞



Section 2, Length: 1.00m

The **progress bar** shows the current progress of your measurement.

During the corrugation measurement a section up to 5 m is measured. For this purpose **RAILSTRAIGHT WAVE** is placed along the running surface from left to right at intervals of 50 cm. The **section display** shows which sections you have already measured or how many meters.

NOTE

Mark the rail after each 50 cm. You can also use the markings on *RAILSTRAIGHT*.



In order to improve control of *RAILSTRAIGHT* during the measurement, you can also start the measuring via the manual start button on *RAILSTRAIGHT*.

6.2.4 Measurement result (joint measurement)

Start Measurement Result	The progress bar shows the current progress of your measurement.
Evaluation according to: Min., Max. & Absolute	 Press Evaluation acc. to from the selection list and choose the method you wish to use for the evaluation of the measurement.
	Available methods for the evaluation
	Min., Max. & Absolute
	• Chap. 6.2.4.2 - Min., Max. & Absolute evaluation
	QI (RLN 00127-2)
	▶ Chap. 6.2.4.3 – QI (RLN 00127-2) evaluation
	EN 14730-2
	▶ Chap. 6.2.4.4 – EN 14730-2 evaluation
	Insulated rail joint 🛞 D
	Chap. 6.2.4.5 - Insulated rail joint evaluation (W) (D)
Add Running Edge	Use the button Add Running Edge to add the measurement of a running edge.
	Proceed as follows:
	1. Put the spacers on <i>RAILSTRAIGHT</i> in position G .
	 Chap. 5.2 – Setting up RAILSTRAIGHT for running edge measurement () C
	2. Hold <i>RAILSTRAIGHT</i> with the measurement surface at the inner running edge of the rail.
	 NOTE The spacers are on the running surface.
	3. Check to ensure that the spacers are on the running surface.

	4.	Press Add Running Edge . RAILSTRAIGHT starts to measure.		
	í	NOTE In order to improve control of <i>RAILSTRAIGHT</i> during the measurement, you can also start the measuring via the manual start button on <i>RAILSTRAIGHT</i> .		
Running Surface Use the button Add Running Surface		the button Add Running Surface to add measurement of a running surface.		
	Proceed as follows:			
	1.	Position the spacers on <i>RAILSTRAIGHT</i> for the respective rail type.		
	 Chap. 5.1 – Setting up RAILSTRAIGHT for running surface measurement () (C) 			
	2.	Place the measurement surface of <i>RAILSTRAIGHT</i> on the running surface.		
	i	NOTE The spacers are close to the inner running edge of the rail.		
	3.	Check to ensure that the spacers are close to the running edge.		
	4.	Press Add Running Edge . RAILSTRAIGHT starts to measure.		
ve to Project	1.	Press Save to Project to add the measurement(s) to a project. The screen Result of the joint measurement is displayed. Enter the details of the measurement(s) into this screen and then save the measurements in a project.		
	0	NOTE The input of all details prolongs time on the track. In order to reduce the time on the track, firstly file the measurement under Measurements or initially do without inputting the details. Later on you can re-open the measurement stored in Measurements to enter the details		

and then save the measurement to a project.

Add F

Sa

99



6.2.4.1 Adjustments to the measurement diagram (joint measurement)



Enlarge measurement diagram

 Press the magnifying glass. The measurement diagram is displayed in full screen mode.

(i) NOTE

You can zoom in the measurement diagram. To do this press the screen with at least 2 fingers. Now pull the fingers apart to zoom in and enlarge the diagram. Pull the fingers together to zoom out again.

2. Press **OK** or the **Return button** to end full screen mode.

OK Saves all entries

Return button All changes are lost!



In full screen mode of the different **measurement diagrams** you can **add a new point**, **move a point**, **delete a point**, **and edit a grinding zone** and **an insulated rail joint**.

Menu bar

Check mark	Confirms the position of the marked point
Information area	Shows information on the individual evaluations
ОК	Saves all entries
Mark point	Adds a point
Trash bin	Deletes the marked point



Measurement diagram

Red	Running surface measurement
Dark blue	Running edge measurement
Gray	Editable area of the insulated rail joint evaluation
Orange	Quality value of the individual evaluations
Green	Virtual steel ruler with EN 14730-2 evaluation
Marked point	Editable points
Min., max. and QI value	Non-editable points
Yellow points	Editable points of the insulated rail joint and EN 14730-2 evaluation
Yellow line	Editable area of the grinding zone of the EN 14730-2 evaluation

Blu	ue		Limit value of the individual evaluations asurement diagram is in full screen n mark an existing point (with of Min., Max. and QI value).	
NOTE When the mea mode, you can the exception		TE en the mea de, you can exception o		
	1.	To do this on the re The mark can now	s press for a long time quired point. red point becomes larger. You move or delete the point.	

6.2.4.2 Min., Max. & Absolute evaluation

Face	Min.	Max.	Abs.	
Surface	-0.07	+0.07	+0.14	
Edge	-0.09	+0.08	+0.18	
		(a	ll values in mr	n)

Measurement diagram Min., Max. & Absolute



The screen area measurement results shows Minimum (Min.) , Maximum (Max.) and the Absolute (Abs. , gap between Min. and Max) value of the measurement(s).		
Red	Results of running surface measurement	
Dark blue	Results of running edge measurement	

The **measurement diagram** shows the graph of the measurement(s). The **Minimum (Min.)** and **Maximum (Max.)** of measurements are indicated by points.

Red	Running surface measurement
Dark blue	Running edge measurement
Blue	Limit value depending on the selected speed class

Selection of the line speed range Min., Max. & Absolute

Line speed	0 - 40 km/h
Select line spe	ed + ? 🧿
	ADD LINE SPEED
	Description
	-1.0
	1.0
	Cancel OK

1. Press **Line speed** from the select list and select the respective line speed range for the measured rail.

(i) NOTE

In the select list you can also press Line speed to define your own speed range.

- Press the **plus sign** to add a new line speed range. A dialog box is displayed.
- 2. Press **Description** to enter the line speed range.
- 3. Press the **middle field** to enter the highest value for the lower limit value (Min.).
- 4. Press the **lower field** to enter the highest value for maximum limit value (Max.).
- 5. Confirm the entries with **OK**.
- 6. Press **Cancel** to discontinue entry of the line speed range.

6.2.4.3 QI (RLN 00127-2) evaluation

QI: 0,582 (OK!)	The screen area QI shows the Quality index calculated from the measured rail position.	
	QI (OK!)	Corresponds to the allowed limit values of the quality index.
	QI (too high)	Does not correspond to the allowed limit values of the quality index.

Measurement diagram QI (RLN 00127-2)



Selection of the speed range QI (RLN 00127-2)

Line speed $v \le 40 \text{ km/h}$

The **measurement diagram** shows the measurement graph(s), the quality index graph, the maximum quality index and the limit value of the measurements.

Red	Running surface measurement
Dark blue	Running edge measurement
Orange	Quality value of the respectively measured point
Marked point	Maximum value of the QI
Blue	Limit value depending on selected speed class

1. Press **Line speed** in the select list and select the corresponding speed range of the measured rail.

6.2.4.4 EN 14730-2 evaluation

The screen area indicates whether the weld is within the tolerances of EN 14730-2.

Weld accepted!	Weld accepted	The weld is within the tolerances of EN 14730-2
Weld not accepted!	Weld not accepted	The weld is not within the tolerances of EN 14730-2

Measurement diagram EN 14730-2



virtual steel ruler o	t the measurements.
Red	Running surface measurement
Dark blue	Running edge measurement
Green	Simulates a virtual steel ruler which lies on the rail
Yellow	Editable points of EN 14730-2 evaluation

Adjustment of the grinding zone in the measurement diagram EN 14730-2

(i) M	OTE
-------	-----

In the full screen mode of the Measurement diagram EN 14730-2 you can edit the grinding zone.

- 1. To do this press the required point at the respective end of the yellow line for a long time. The marked point becomes larger.
- 2. Move the **point** to the required position.
- 3. Press the **check mark** to confirm the position of the marked point.
- 4. Press OK or the return button to end full screen mode.

Return button All changes are lost!

Category of the running surface/edge EN 14730-2



 Press the select list Category Running surface/edge and select the corresponding category of the running surface/edge.

Measured value/Reference value table EN 14730-2



6.2.4.5 Insulated rail joint evaluation | (W) (D)

Length of insulated joint: 35.00 mm



Orange Quality value for the grinding zone exceeded

The screen area shows the measured **Length of the insulated rail joint**.

- (i) NOTE
 - This value can be changed by adjusting the insulated rail joint in the measurement diagram for the insulated rail joint.



Measurement diagram for insulated rail joint

The measurement diagram shows the			
measurement graph for the insulated rail joint.			

- **Red** Running surface measurement
- Gray Editable area of the insulated rail joint

Adjustment of the insulated rail joint in the measurement diagram

(i) NOTE

You can edit the insulated rail joint in the full screen mode of the measurement diagram of the insulated rail joint.

- To do this press the required point at the respective end of the gray area for a long time. The marked point becomes larger.
- 2. Move the **point** to the required position.

- 3. Press the **check mark** to confirm the position of the marked point.
- 4. Press **OK** or the **return button** to end full screen mode.

OK 5	Saves a	ll entries
OK S	Saves a	ll entries

Return button All changes are lost!

6.2.5 Measurement results (corrugation) | (W)



The **progress bar** shows the current progress of your measurement.

1. Press **Evaluation acc. to** from the selection list and choose the method you wish to use for the evaluation of the measurement.

Available methods for the analysis

Min., Max. & Absolute

 Chap. 6.2.5.2 - Min., Max. & Absolute evaluation | W

DB 824.8310

▶ Chap. 6.2.5.3 – DB 824.8310 evaluation | ₩

QI (RLN 00127-2)

▶ Chap. 6.2.5.4 – QI (RLN 00127-2) evaluation | ₩

GTR Corrugation

 Chap. 6.2.5.5 – GTR corrugation measurement evaluation | W

EN 13231-3

▶ Chap. 6.2.5.6 – EN 13231-3 evaluation | ₩

Save to Project	1.	Press Save to Project to add the measurement to a project. The screen Results of the corrugation measurement is displayed. You can enter the measurement details in this screen and save the measurement to a project.
	(i)	NOTE The input of all details prolongs time on the track. In order to shorten the time on the track, firstly file the measurement under Measurements or initially do without inputting the details. Later on you can re-open the measurement stored in Measurements to enter the details and then save the measurement to a project.
Repeat measurement	1.	Press Repeat measurement to carry out the measurement a second time.
	i	NOTE The current measurement(s) will then be lost.
Save Measurement	1.	Press Save Measurement to file the measurement(s) in Measurements . The measurements are filed in Measurements .
	i	NOTE Use this function to shorten the time you are on the track. You can open the measurement(s) at a later time in Measurements, enter the details and then finally add the measurement(s) to a project.
6.2.5.1 Adjustments to the measurement diagram (corrugation measurement) | (W)

Enlarge measurement diagram

0.10 0.08 0.06 0.04 0.02

-0.04 -0.06 -0.08 -0.10



Press the magnifying glass. 1. The measurement diagram is displayed in full screen mode.

(i) NOTE

You can zoom in the measurement diagram. To do this press the screen with at least 2 fingers. Now pull the fingers apart to zoom in and enlarge the diagram. Pull the fingers together to zoom out again.

2. Press **OK** or the **Return button** to end full screeen mode.

Return button All changes are lost!

In full screen mode of the different measurement diagrams you can add a new point, move a point, delete a point, and edit a grinding zone and an insulated rail joint.



Check mark	Confirms the position of the marked point
Information area	Shows information on the individual evaluations
ОК	Saves all entries
Mark point	Adds a point
Trash bin	Deletes the marked point





Measurement diagram

Red	Running surface measurement	
Dark blue	Running edge measurement	
Gray	Editable area of insulated rail joint evaluation	
Orange	Quality value of the individual evaluations	
Green	Virtual steel ruler with EN 14730-2 evaluation	
Marked point	Editable points	
Min., max. and QI value	Non-editable points	
Yellow points	Editable points of the insulated rail joint and EN 14730-2 evaluation	
Yellow line	Editable area of the grinding zone of the EN 14730-2 evaluation	
Blue	Limit value of the individual evaluations	
(i) NOTE When the measure	surement diagram is in full screer	

When the measurement diagram is in full screen mode, you can mark an existing point (with the exception of Min., Max. and QI value).

1. To do this press for a long time on the required point. The marked point becomes larger. You can now move or delete the point.

111

ENGLISH

6.2.5.2 Min., Max. & Absolute evaluation | (W)

Face	Min.	Max.	Abs.
Surface	-0.07	+0.07	+0.14
Edge	-0.09	+0.08	+0.18
		(a	II values in mm

Measurement diagram Min., Max. & Absolute

The screen area **Measurement results** shows **Minimum (Min.)**, **Maximum (Max.)** and the **Absolute (Abs.**, gap between Min. and Max) value of the measurement(s).

Red Results of running surface measurement

Dark blue Results of running edge measurement

mm -0.00 Max. +0.20 0.8 -0.2 0.4 -0.2 -0.4 -0.6 -0.8

400

0

200

The **Measurement diagram** shows the graph of the measurement(s). The **Minimum (Min.)** and **Maximum (Max.)** of measurements are indicated by points.

Red	Running surface measurement
Blue	Limit value depending on the selected speed class

Selection of the line speed range Min., Max. & Absolute

600

800

1000



1. Press **Line speed** from the select list and select the respective line speed range for the measured rail.

In the select list you can also press Line speed to define your own speed range.

 Press the **plus sign** to add a new line speed range. A dialog box is displayed.

ADD LINE SP	
Description	
-1.0	
1.0	
Cancel	ОК

6.2.5.3 DB 824.8310 evaluation | (W)

- 2. Press Description to enter the line speed range.
- 3. Press the **middle field** to enter the highest value for the lower limit value (Min.).
- Press the **lower field** to enter the highest 4. value for maximum limit value (Max.) .
- Confirm the entries with **OK**. 5.
- Press **Cancel** to discontinue 6. entry of the line speed range.

The screen area indicates whether the grinding is within the tolerances of DB 824.8310.



The grinding is within the tolerances of DB 824.8310

Grinding not accepted

The grinding is not within the tolerances of DB 824.8310

The screen area wavelength shows the measurement results in different wavelength ranges of the measurement.

Drange	Quality value for the peak to peak
	analysis in the respective
	wavelength range exceeded

Filter measurement results

1. Press on option fields to filter the display of the measurement results acc. to different wavelength ranges. The display of the **measurement graph(s)** is adjusted in the measurement diagram.

Measurement diagram DB 824.8310



6.2.5.4 QI (RLN 00127-2) evaluation | (W)

QI: 0,582 (OK!)

The measurement diagram shows the measurement graph, results and limit values for the measurement.		
Red	Running surface measurement, filtered acc. to the DB 824.8310 standard	
Blue	Limit value for the DB 824.8310 evaluation	
Orange	Quality value of the DB 824.8310 evaluation	

calculated from t	the measured rail position.
QI (OK!)	Corresponds to the allowed limit values of the quality index

QI (too high)	Does not correspond to the allowed
	limit values of the quality index.

Measurement diagram QI (RLN 00127-2)



The **measurement diagram** shows the measurement graph, the quality index graph, the maximum quality index and the limit value of the measurements.

Red	Running surface measurement	
Dark blue	Running edge measurement	
Orange	Quality value of the respectively measured point	
Marked point	Maximum value of the QI	
Blue	Limit value depending on the selected speed class	

Selection of the speed range QI (RLN 00127-2)



1. Press **Line speed** in the select list and select the corresponding speed range of the measured rail.

6.2.5.5 GTR corrugation measurement evaluation \mid (W)

Surface in the waveband 10-30 mm

The screen area shows the measured running surface in the wavelength range of 10 – 30 mm for a measurement length of 1 meter.

Measurement diagram GTR corrugation measurement



The **measurement diagram** shows the graph of the corrugation measurement.

Red Running surface measurement

6.2.5.6 EN 13231-3 evaluation | (W)

The screen area indicates whether the grinding is within the tolerances of EN 13231-3.

Grinding accepted!	Grinding accepted	The grinding is within the tolerances of EN 13231-3
Grinding not accepted!	Grinding not accepted	The grinding is not within the tolerances of EN 13231-3

Wavelength 10-30 	Measured RMS % 100.0 %	Reference RMS %
30-100	100.0 %	10.0 %
0 100-300	100.0 %	10.0 %
300-1000	100.0 %	∞
		(all values in mm)

The screen area **wavelength** shows the measurement results in different **wavelength ranges** of the measurement.

Orange Quality value for the peak to peak analysis in the respective wavelength range exceeded

Filter measurement results

 Press option fields to filter the display of the measurement results acc. to different wavelength ranges. The display of the measurement graph(s) is adjusted in the measurement diagram.

Measurement diagram EN 13231-3



Class	2	

Method	RMS

The **measurement diagram** shows the measurement graph, results and limit values for the measurement.

Red	Running surface measurement, filtered acc. to the EN 13231-3standard
Blue	Limit value for the EN 13231-3 evaluation
Orange	Quality value of the EN 13231-3 evaluation

- Press the **Class** select list and select the corresponding **class** of the running surface.
- 2. Press the **Method** select list and select the corresponding **method** for the analysis.

6.2.6 Save measurement(s)



Rail curvature	Straight	 Press Rail curvature on the select list and choose whether the section of track is straight
		 bending in or bending out.
Name of section	Name of section	 Enter the Name of the section (e.g. between location A and location B).
Welder	Welder	1. Enter the name of the Welder .
Type of Weld	Type of Weld	1. Enter the Type of welding .
Welding ID number	Welding ID number	 Enter the Welding ID number. NOTE The information is only required if you have measured a welded joint and the joint has an ID.
Length of insulated joint	Length of insulated joint	 Enter the Length of the insulated rail joint. NOTE The information is only required if an insulated rail joint is present. Entering the length can clearly identify a possible swing of the measurement graph as an insulated rail joint.
Notes	Notes	1. As an option enter Notes about the measurement.



Shows the **Device No.** of *RAILSTRAIGHT*.

 Press Add to Project to add the measurement(s) to a project. A project list is displayed. In the project list you can select an existing project or start a new project.

6.3 Projects

6.3.1 Project list

The project list includes a list of all the projects which you have started. You can start a new project or edit an existing project.



- Press plus sign to start a new project. The screen new project is displayed. There you can enter the name and detail of the project.
- 1. Press a project in the project list to edit the details. The screen **project details** is displayed. There you can edit the details of the project.

6.3.2 Project details

6.3.2.1 Export project



- 1. Press the **paper clip** or the **three vertical points** (Action Overflow) to export the project. *A dialog box is displayed.*
- Press Export PDF to export the project details as a PDF file. A dialog box is displayed.



- Select whether you want to send the project in an email or you would like to save on the internal storage of your Android device.
- 4. Enter a **name** for the export file.
- 5. Confirm the entries with **OK**.
- 6. Press **Cancel** to discontinue the export.

6.3.2.2 Save project details



- 1. Press the **check mark** to save the changes.
- 1. Enter the **project name**.
- 1. Enter the **Target of the measurement** (e.g. acceptance for superstructure welding acc. to EN 13231-3 class 1, EN 13231-3 class 2, DB 824.8310).
- 1. Enter the **Name of track**.



6.3.3 List of measurements

This lists all the measurements which have been added to this project. You can open the measurements and edit the details.

2: 13.05.2014 13:17:00 Name of section: , Track: Left, Rail: Left 1. Press a **Measurement** in the list to edit. The **measurement details** screen is displayed. There you can see the measurement and edit the details.

6.3.4 Measurement details

In this screen you can see the measurement results, edit the details and export the measurement.

6.3.4.1 Exporting a measurement

E Measurement d 🗸 📼 ? (3	 Press the paper clip to export a measurement A dialog box is displayed.
Export PDF Export CSV	 Select whether you wish to export the measurement as a PDF or CSV file. A dialog box is displayed.
Cencel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel Cancel	 Select which project you would like to send in an email or you would like to save on your Android device. Enter a name for the export file. Confirm the entries with OK. Press Cancel to discontinue the export.

6.3.4.2 Save measurement details



Min., max. & absolute

▶ Chap. 6.2.4.2 – Min., Max. & Absolute evaluation

DB 824.8310

Chap. 6.2.5.3 – DB 824.8310 evaluation | (W)

QI (RLN 00127-2)

▶ Chap. 6.2.4.3 – QI (RLN 00127-2) evaluation

EN 14730-2

▶ Chap. 6.2.4.4 – EN 14730-2 evaluation

GTR Corrugation

 Chap. 6.2.5.5 – GTR corrugation measurement evaluation | (W)

Insulated rail joint | (W) (D)

Chap. 6.2.4.5 - Insulated rail joint evaluation | (W) (D)

EN 13231-3

Chap. 6.2.5.6 – EN 13231-3 evaluation | (W)

- 1. Press the **check mark** to save entries or changes.
- 1. Press **Evaluation acc. to** from the select list and select the method you wish to use for the evaluation.

You can zoom into the measurement diagram and in full screen mode add a new point, move a point, delete a point, and edit a grinding zone and an insulated rail joint.

- Chap. 6.2.4.1 Adjustments to the measurement diagram (joint measurement)
- Chap. 6.2.5.1 Adjustments to the measurement diagram (corrugation measurement) | (w)

7 Oct 2014	Lat.: 0.0000	20.0 °C
13:27	Long.: 0.0000	0.0 °C

Left

Left

(Face to high mileage)

Straight

Track

Rail

Rail curvature

1	The info block shows the following information for the measurement:		
	20.0	01.201	4 Date
	14:2	26	Time
	Lat		Latitude
	Lon	g	Longitude
	i	NOTE Latitua display	de and longitude are only yed if GPS is activated.
	20.0	O°C	Rail temperature
	0.0	°C	Ambient temperature
	()	NOTE The ra <i>RAILS</i> availa	il temperature is only displayed if the TRAIGHT APP is connected to the optionally ble Bluetooth rail thermometer BT-10.
	► C	hap. 3.	1 - Scope of deliveryScope of delivery
	i	NOTE Press o	on the respective field to change the data.
	Trac	ck	Select whether the track is the left track or the right track .
	Rail		Select whether the track is the left rail of the track.
	i	NOTE Enter t the inc	the details always looking in the direction of creasing kilometers of the section of track.
	1.	Press choose	Rail curvature on the select list and e whether the section of track is

٠

Right

Right

- •
- **straight**, **bending in** or **bending out**. •



6.4 Measurements

(i) NOTE

The menu item Measurements serves as a place to store measurements quickly. Use Measurements to shorten your time on the track. You can re-open

2: 13.05.2014 13:17:00

Name of section: , Track: Left, Rail: Left

the stored measurements any time, edit the details and then add the measurements to a project.

1. Press a **Measurement** in the list to edit the details and add the measurement to a project. The **Measurement details** screen is displayed. There you can edit the measurement details and add the measurement to a project. After you have added the measurement to a project the measurement is deleted from **Measurements**.

6.5 Settings

6.5.1 Bluetooth

6.5.1.1 Select RAILSTRAIGHT

No device selected The device to use for measurements. Shows *RAILSTRAIGHT* to which you are currently connected.

(i) NOTE

If no *RAILSTRAIGHT* is displayed here or not the required *RAILSTRAIGHT*, press the button to select the required *RAILSTRAIGHT*.

Proceed as follows:

- Press the button. If Bluetooth is not turned on, a dialog box is displayed. The dialog informs you that the app is trying to turn on Bluetooth.
- 2. Confirm the dialog with **Allow**. Bluetooth is now turned on. A list of RAILSTRAIGHT devices is displayed.
- 3. Select the *RAILSTRAIGHT* from this list with which you would like to measure.

PAIRED DEVICES

AVAILABLE DEVICES

This list shows all the *RAILSTRAIGHT* devices which the app has connected to in the past.

This list shows all the *RAILSTRAIGHT* **devices available nearby**.

- 1. Press the *RAILSTRAIGHT* you would like to use for the measurements.
- (i) NOTE

When you connect the app for the first time with *RAILSTRAIGHT*, a dialog box is displayed. This asks you to enter the password ID of the *RAILSTRAIGHT*. This eight-digit ID consists of 1212 and the last 4 characters of the Bluetooth name (e.g. SECRC6290 = Password ID 12126290).

6.5.1.2 Select the Bluetooth rail thermometer

No device selected. Press to select device... The device to use for measuring rail temperature. Shows the Bluetooth rail thermometer to which you are currently connected.

(i) NOTE

If nothing is displayed or the required Bluetooth rail thermometer is not displayed, press the button to select the required Bluetooth rail thermometer.

Proceed as follows:

1. Press the **button**.

If Bluetooth is not turned on, a dialog box is displayed. The dialog informs you that the app is trying to turn on Bluetooth.

- Confirm the dialog with Allow. Bluetooth is now turned on. A list of the Bluetooth rail thermometers is displayed.
- 3. Select the **Bluetooth rail thermometer** from this list with which you would like to measure.

PAIRED DEVICES

AVAILABLE DEVICES

This list shows all the Bluetooth rail thermometers which the app has connected to in the past.

This list shows all the Bluetooth rail thermometers **devices available**.

1. Press the Bluetooth rail thermometer you would like to use for the measurements.

(i) NOTE

When you connect the app for the first time with a Bluetooth rail thermometer, a dialog is displayed. This asks you to enter the password ID of the Bluetooth rail thermometer. This eight-digit ID consists of 1212 and the last 4 characters of the Bluetooth name (e.g. BTEMP6290 = Passwort ID 12126290).

6.5.1.3 Bluetooth connection workaround

 Bluetooth Connection Workaround
 Workaround for broken Bluetooth Serial Protocol implementations in many Android phones.

Press Bluetooth connection workaround to activate or de-activate an alternative Bluetooth connection setup.

When this setting is active, a connection is made which bypasses an error found in the Bluetooth connection of many Android device.

(i) NOTE

In order to avoid errors, these settings should remain activated on most Android devices.

6.5.2 User interface



Smooth lines for graph painting

Smoothing lines when painting the graph looks better but makes painting slower.

1. Press **antialising** for graph painting to activate or deactivate antialising.

(i) NOTE

Deactivate this setting if problems occur in your Android device in connection with the full screen mode and its options.

6.5.3 Reset data

Reset data

Delete all projects and measurements, reset all settings.

RESET DATA	
Do you really wa ALL data? All m and projects wil settings will be defaults!	ant do delete easurements I be lost! All reset to
Cancel	ОК

The *RAILSTRAIGHT* APP will be reset to the factory settings. All measurements and projects will be deleted. Backup measurements and projects beforehand.

- Press Reset data to reset the RAILSTRAIGHT APP to the factory settings. A dialog box is displayed which will ask you if you wish to proceed.
- 2. Confirm the dialog box with **OK**. The RAILSTRAIGHT APP is reset to the factory settings. All measurements and projects are deleted.

6.5.4 Select logo

Select logo

The selected logo will be displayed on the exported measuring reports

Current selection:

- Press Select logo to show your logo on the exported measurement reports. A dialog box is displayed which will ask you if you wish to proceed.
- 2. Follow the instructions of the Android device to select your logo.

Rail type	Width of rail head	Position of spacer	Nominal width of the rail head	Delta from the center
50E6 (U50)	65.00	Α	66	-0.5
46E1 (SBBI)	65.00	Α	66	-0.5
45E1 (BS90A)	66.67	Α	66	0.335
MÁV48	66.80	Α	66	0.4
S49MÁV	66.90	Α	66	0.45
49E3 (S49b)	67.00	В	68	-0.5
S48U	67.00	В	68	-0.5
49E1 (S49)	67.00	В	68	-0.5
50E5 (S50UNI)	67.00	В	68	-0.5
IRS52	67.00	В	68	-0.5
54E2 (UIC54E, SBBIV)	67.00	В	68	-0.5
\$54	67.00	В	68	-0.5
41E1 (S41-R10)	67.00	В	68	-0.5
40E1 (S41-R14)	67.00	В	68	-0.5
SAR48	68.00	В	68	0
SAR51	68,00	В	68	0
115A	68.00	В	68	0
45E2 (DSB45, DSBV)	69.30	С	70	-0.35
56E1	69.85	С	70	-0.075
95RBH	69.85	С	70	-0.075
AS47	69,85	С	70	-0.075
A\$53	69.85	С	70	-0.075
50E3 (BV50)	70.00	С	70	0
50E4 (UIC50)	70.00	С	70	0
VRC50 (S50)	70.00	С	70	0
R50	70.00	С	70	0
54E1 (UIC54, SBBIII)	70.00	С	70	0
A\$50	70.00	С	70	0
AS60	70.00	С	70	0
S60 (VRC60)	70.80	С	70	0.4
SAR57	71.10	D	72	-0.45
60E2	72.00	D	72	0

7 Position of the spacers (table)

Rail type	Width of rail head	Position of spacer	Nominal width of the rail head	Delta from the center
60E1 (UIC60, SBBVI)	72.00	D	72	0
60E2-40	72.03	D	72	0.015
50E2 (EB50T)	73.00	D	72	0.5
R65-2	73,00	D	72	0.5
133A	73.02	E	74	-0.49
136RE IH	73.11	E	74	-0.445
46E3 (NP46)	73.72	E	74	-0.14
136RE	73.77	E	74	-0.115
141AB	74.32	E	74	0.16
AS68	74.60	E	74	0.3
S75	75.00	E	74	0.5

8 Troubleshooting

Malfunction	Possible reason	Solution
RAILSTRAIGHT will not switch on.	The main switch is switched off.	 Switch on the main switch. Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
	The internal rechargeable battery of <i>RAILSTRAIGHT</i> is empty.	 Charge RAILSTRAIGHT. Chap. 4.1 - Charging RAILSTRAIGHT or use external batteries. Chap. 4.2 - Using external batteries
<i>RAILSTRAIGHT</i> stops during operation.	The internal rechargeable battery of <i>RAILSTRAIGHT</i> is too low.	 Charge RAILSTRAIGHT. Chap. 4.1 - Charging RAILSTRAIGHT or use external batteries. Chap. 4.2 - Using external batteriesUsing external batteries
<i>RAILSTRAIGHT</i> will not connect to the <i>RAILSTRAIGHT</i> APP - and -	The Android device has deactivated the Bluetooth connection.	 Activate the Bluetooth connection in the settings of your Android device. Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
is not displayed in the list of available devices.	<i>RAILSTRAIGHT</i> is not switched on.	 Switch on the main switch. Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
	<i>RAILSTRAIGHT</i> is too far away from your Android device.	 Take care that the distance between <i>RAILSTRAIGHT</i> and your Android device is not more than 5 m otherwise a connection will not be possible or the connection will break. When the internal battery is low the maximum distance goes below 5 m.
	There are too many Bluetooth devices nearby which interfere with the signal.	Deactivate the Bluetooth in other mobile devices in the immediate vicinity or move away together with <i>RAILSTRAIGHT</i> and your Android device from possible sources of interferences.

Malfunction	Possible reason	Solution
<i>RAILSTRAIGHT</i> will not connect to the <i>RAILSTRAIGHT</i> APP, but is shown in the list of available devices.	<i>RAILSTRAIGHT</i> has up to now not been connected to your Android device and the installed <i>RAILSTRAIGHT</i> APP.	 When you connect the RAILSTRAIGHT APP for the first time to RAILSTRAIGHT, a dialog box is displayed. This asks you to enter the password ID of the RAILSTRAIGHT. This eight-digit ID consists of 1212 and the last 4 characters of the Bluetooth name (e.g. BTEMP6290) Passwort ID 12126290). Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
	During the connection process <i>RAILSTRAIGHT</i> has contact to a metallic surface.	 Do not lay RAILSTRAIGHT on the rail or a metallic surface before connecting. Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
	<i>RAILSTRAIGHT</i> is already connected to a different Android device.	Each <i>RAILSTRAIGHT</i> can only be connected to one Android device at a time. Disconnect all connections between <i>RAILSTRAIGHT</i> and other Android devices in order to connect to your Android device.
The connection between RAILSTRAIGHT and the RAILSTRAIGHT APP breaks.	<i>RAILSTRAIGHT</i> is too far away from your Android device.	 Take care that the distance between <i>RAILSTRAIGHT</i> and your Android device is not more than 5 m otherwise a connection will not be possible or the connection will break. When the internal battery is low the maximum distance goes below 5 m.
	The internal battery of <i>RAILSTRAIGHT</i> is too low.	 Charge RAILSTRAIGHT Chap. 4.1 - Charging RAILSTRAIGHT or use external batteries. Chap. 4.2 - Using external batteries
It is not possible to start a measurement with <i>RAILSTRAIGHT</i> .	<i>RAILSTRAIGHT</i> is not properly connected.	Connect RAILSTRAIGHT to the RAILSTRAIGHT APP. Chap. 6.2.1 - Connect to RAILSTRAIGHT
	<i>RAILSTRAIGHT</i> is operating outside the allowed temperature range.	 Please observe that the ambient temperature is between -10 and 50 °C. Outside this range <i>RAILSTRAIGHT</i> will not function. <i>Chap. 3.2 - Technical dataa</i>

Anhang / Annex

EG-Konformitätserklärung

MEMBER OF **GOLDSCHMIDT** THERMIT GROUP



EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anh. II, 1.A

Hersteller:

Elektro-Thermit GmbH & Co.KG, Chemiestraße 24 06132 Halle (Saale)



In der Gemeinschaft ansässige Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Tino Schneider Elektro-Thermit GmbH & Co. KG, Chemiestraße 24 06132 Halle (Saale)

Beschreibung und Identifizierung der Maschine:

Produkt / Erzeugnis:

Typ: Funktion: RAILSTRAIGHTWAVE / RAILSTRAIGHT COMPACT / RAILSTRAIGHT DUAL R2SRC / SECRC / SEDRC Messung von Oberflächenrauheit an Eisenbahnschienen

Es wird ausdrücklich erklärt, dass die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht:

2006/42/EG:2006-05-17 2004/108/EG:

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Elektromagnetische Verträglichkeit) Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

Halle (Saale), 01.08.2014 Ort und Datum der Ausstellung

10 Johannes Braun

Geschäftsführer (CEO)

human .

Tino Schneider Qualitätsbeauftragter Messgeräte

EC declaration of conformity

GOLDSCHMIDT MEMBER OF THERMIT GROUP



EC declaration of conformity

according to the EU Machinery Directive 2006/42/EG, Annex II, 1.A

Manufacturer:

Elektro-Thermit GmbH & Co.KG, Chemiestraße 24 06132 Halle (Saale)

Person residing within the Community authorized to compile the relevant technical documentation:

Tino Schneider Elektro-Thermit GmbH & Co. KG, Chemiestraße 24 06132 Halle (Saale)

Description and identification of the machine:

Product:

Function:

Type:

RAILSTRAIGHTWAVE / RAILSTRAIGHT COMPACT / RAILSTRAIGHT DUAL R2SRC / SECRC / SEDRC measurement device

It is expressly declared that the machinery fulfils all relevant provisions of the following EU Directives:

2006/42/EC:2006-05-17Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of
17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast)2004/108/EC:Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council
of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member
States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive
891336/EEC

Halle (Saale), August 01st, 2014 Place and date of issue

10 **Johannes Braun** Managing Director (CEO)

Tino Schneider Quality Manager measuring devices



WIR MACHEN DAS LÜCKENLOSE GLEIS!

Die Elektro-Thermit GmbH & Co. KG ist Mitglied der Goldschmidt Thermit Group. Die Erfinder des THERMIT®-Schweißens liefern seit über 100 Jahren Qualität und Innovationen rund ums Gleis und sorgen damit für höchste Sicherheit, besten Fahrkomfort und niedrige Instandhaltungskosten.

CREATING THE CONTINUOUSLY WELDED TRACK!

The Elektro-Thermit GmbH & Co.KG is a member of the Goldschmidt Thermit Group. For over 100 years, the inventor of the Thermit[®] welding process has stood for quality and innovation for tracks, leading to optimum safety, the best comfort and a decrease in maintenance expenses.



Elektro-Thermit GmbH & Co. KG Chemiestraße 24, 06132 Halle (Saale), Germany Phone +49 345 7795-600, Fax +49 345 7795-770 www.elektro-thermit.de